

367

Spezialnähmaschine

Serviceanleitung

D

Service Instructions

GB

[Instructions de service](#)

F

Instrucciones de servicio

E

Instruções de serviço

P

Istruzioni per il servizio

I

Normes de sécurité

L'inobservation des instructions de sécurité suivantes peut résulter en blessures corporelles ou en dommages à la machine.

1. La mise en service de la machine ne doit être effectuée qu'après avoir pris connaissance des instructions de service et que par des personnes compétentes.
2. Avant la mise en marche, lire également les normes de sécurité et instructions de service du fabricant du moteur.
3. N'utiliser la machine que pour les travaux auxquels elle est destinée. Ne jamais utiliser la machine sans les dispositifs de sécurité et toujours observer les normes de sécurité correspondantes.
4. Avant le changement d'organes de couture (tels que l'aiguille, le pied presseur, la plaque à aiguille, la griffe et la canette), avant l'enfilage, avant de quitter la machine et avant les travaux d'entretien, la machine est à mettre hors circuit à l'interrupteur général ou par enlèvement de la fiche secteur.
5. Les travaux d'entretien général sont à confier à du personnel compétent.
6. Les travaux de réparation, de transformation et d'entretien spécial ne doivent être effectués que par des spécialistes ou des personnes compétentes.
7. Pour les travaux d'entretien et de réparation sur le système pneumatique, séparer la machine du réseau pneumatique (max. 7-10 bar).
Avant de déconnecter la machine, réduire la pression de l'unité de maintenance.
Les seules exceptions admises sont les réglages et contrôles par du personnel compétent.
8. Les travaux sur les équipements électriques sont à confier à un électricien ou à du personnel compétent.
9. Les travaux sur les pièces ou dispositifs sous tension ne sont pas admis, sauf les exceptions selon les normes DIN VDE 0105.
10. La machine ne peut être modifiée ou transformée qu'en respectant les normes de sécurité correspondantes.
11. En cas de réparations, n'utiliser que des pièces de rechange agréées par nous.
12. La mise en service de la tête est interdite tant que la conformité de l'unité de couture complète avec les dispositions de la CE n'a pas été constatée.

Instructions de service de la classe 367

1.	Généralités	3
1.1	Calibres	3
1.2	Description des positions de piquetage	4
2.	Machine à coudre	5
2.1	Position de la manivelle d'arbre du bras sur l'arbre du bras	5
2.2	Roues de courroie dentée supérieure et inférieure / Courroie dentée	6
2.2.1	Position de la roue de courroie dentée supérieure	6
2.2.2	Position de la roue de courroie dentée inférieure	7
2.2.3	Changer la courroie dentée	8
2.3	Entraînement par griffe et train de réglage de point	9
2.3.1	Réglage initial du réglage de point (sous-classe 367-170115; -170315 et 367-180115; -180315)	9
2.3.2	Réglage d'une 2 ^e longueur de point (sous-classe 367-170315 et 367-180315)	10
2.3.3	Train de réglage de point	11
2.3.4	Course de la griffe	13
2.3.5	Avancement de la griffe	14
2.3.6	Hauteur de la griffe	15
2.4	Coulisse de barre à aiguille	16
2.4.1	Orientation de la coulisse de barre à aiguille	16
2.4.2	Piqûre de l'aiguille dans la griffe	18
2.5	Crochet, levée de boucle et hauteur de la barre à aiguille	19
2.5.1	Levée de boucle, écart entre la pointe de crochet et l'aiguille	19
2.5.2	Hauteur de la barre à aiguille	21
2.6	Support de boîte à canette	22
2.7	Pied d'entraînement et pied presse-étouffe	23
2.7.1	Course du pied d'entraînement et du pied presse-étouffe	23
2.7.2	Course du pied d'entraînement	24
2.7.3	Pression exercée par le pied-presseur	25
2.8	Limitation de longueur de point	26
2.8.1	Limitation de longueur de point pour la sous-classe 367-170115; -170315 et 367-180115; -180315	26
2.8.2	Limitation de longueur de point pour la sous-classe 367-170010 et 367-180010	27
2.8.3	Egalité de longueurs de point pour la sous-classe 367-170115; -170315 et 367-180115; -180315	28
2.9	Réglage du dispositif de coupe-fil pour fil court	29
2.10	Levage du pied-presseur et desserrage de la tension de fil	31
2.10.1	Levage mécanique du pied-presseur	31
2.10.2	Hauteur des pieds-presseurs levés ou limitation de levée	32
2.10.3	Desserrage de la tension de fil pour la sous-classe 367-170010 et 367-180010	33
2.11	Pièces de guidage de fil	34
2.11.1	Régulateur de fil	34
2.11.2	Ressort-tendeur de fil	35
2.12	Dévidoir	36

2.13	Dispositif coupe-fil	38
2.13.1	Position de la came de commande	38
2.13.2	Position du couteau à patte.	39
2.13.3	Induit de l'aimant coupe-fil	40
2.13.4	Pression de coupe	41
2.14	Potentiomètre dans le bras	42
2.14.1	Réglage de base sans panneau de commande.	42
2.14.2	Réglage de base avec panneau de commande V810 ou V820.	43
2.14.3	Contrôler l'ajustage du potentiomètre	44
2.15	Graissage à l'huile	45
2.15.1	Graissage de crochet	46
2.16	Entretien	47

1. Généralités

Le présent manuel d'instructions de service décrit le réglage de la machine à coudre spéciale 367.



ATTENTION!

Seulement les personnes qualifiées ou ayant reçu une formation correspondante sont autorisées à exécuter les travaux décrits dans les présentes instructions de service!



ATTENTION! Risque d'accident !

Lors de travaux de réparation, de transformation et d'entretien fermer l'interrupteur principal et couper la machine du réseau de distribution pneumatique.

Observer toutes les mesures de sécurité et un maximum de précautions, lorsque les travaux d'ajustage et de test de fonctions sont à faire sur une machine en marche.

Les présentes instructions de service décrivent le réglage de la machine à coudre dans un ordre logique et utile. Il faut tenir compte du fait que certains réglages sont interdépendants. Pour cette raison le réglage doit se faire sans faute avec l'observation de l'ordre décrit.

Avant tous les travaux sur les éléments de machine impliqués dans la formation du point de piqûre, il faut utiliser impérativement une aiguille toute neuve et impeccable.

Notre texte ne fait pas mention des revêtements de la machine qui seraient à dévisser et à revisser avant et après l'exécution de travaux d'inspection et de réglage.

NOTA BENE

Certains arbres de la machine à coudre spéciale 367 sont pourvus d'endroits aplatis afin de simplifier sensiblement le réglage de la machine.

Pour tous les réglages, où un tel aplati d'arbre joue un rôle, ce sera toujours la première vis (dans le sens de rotation) qui devra être mise sur cette surface plate.

F

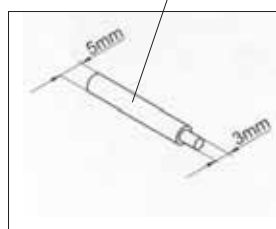
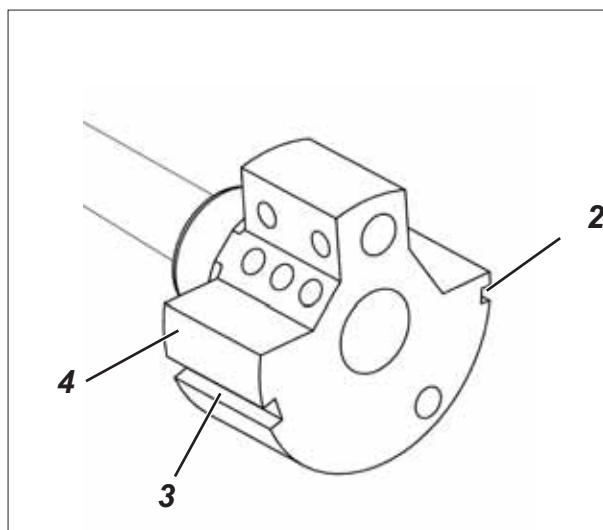
1.1 Calibres



La goupille d'arrêt 1 nécessaire pour l'ajustage de la machine est livrée en série avec chaque machine. Elle se trouve fixée en dessous du collecteur d'huile.

- Basculer la tête de machine à l'arrière.
- Retirer la goupille d'arrêt 1 de son support.
- Mettre la tête de machine en sa position précédente.

1.2 Description des positions de piquetage



Avec la goupille d'arrêt 1 et les rainures de piquetage 2 et 3 dans la manivelle de l'arbre de bras 4 on peut bloquer la machine dans deux positions d'ajustage.

Position I = Mettre le bout de 5 mm de diamètre de la goupille d'arrêt 1 dans la rainure large

Position II = Mettre le bout de 3 mm de diamètre de la goupille d'arrêt 1 dans la rainure étroite.

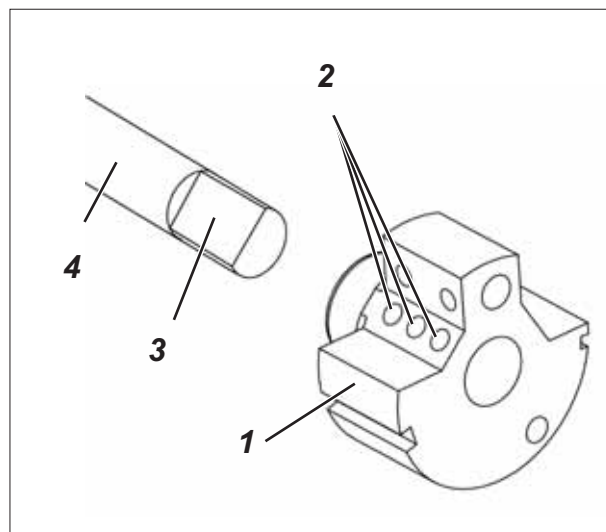
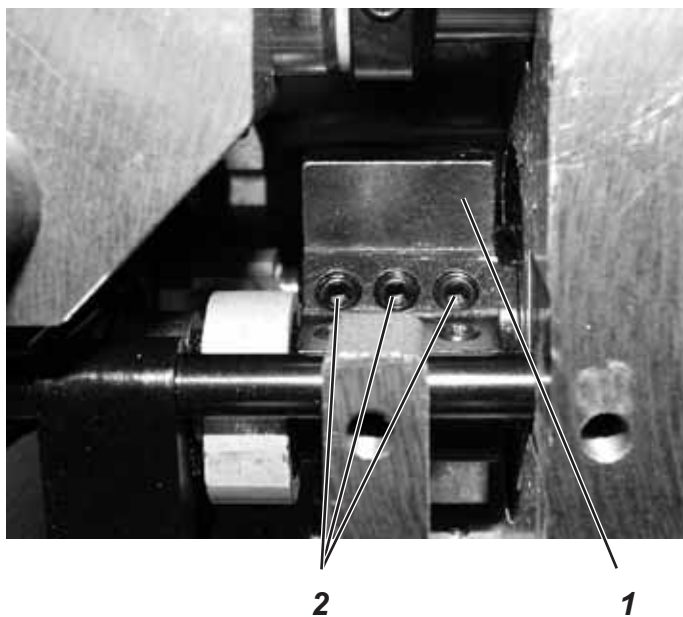
Les réglages à faire dans les deux positions sont les suivants:

Position I Levée de boucle, hauteur de la barre à aiguille

Position II Griffe arrêtée, si la coulisse de réglage de point est mue (entraînement en position neutre)

2. Machine à coudre

2.1 Position de la manivelle d'arbre du bras sur l'arbre du bras



ATTENTION! Risque d'accident !

Fermer l'interrupteur principal.

Contrôler et ajuster la position de la manivelle de l'arbre du bras seulement, lorsque que la machine est coupée du secteur.

Réglage et contrôle

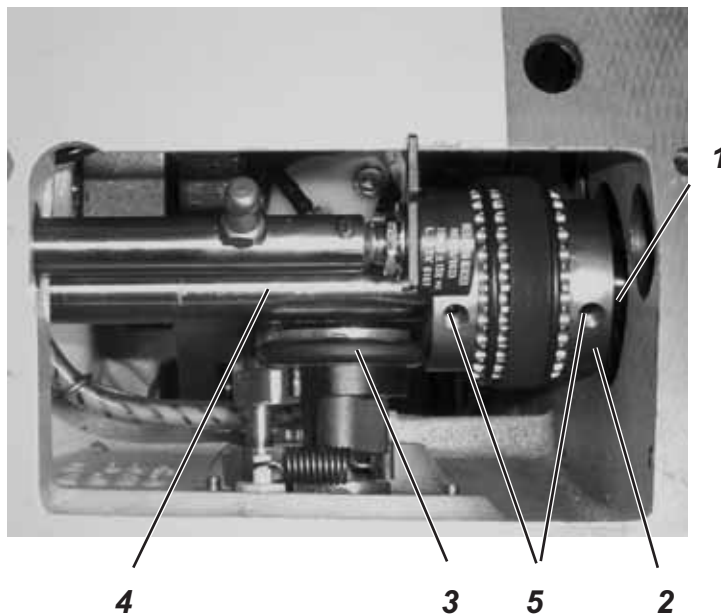
La manivelle de l'arbre du bras 1 est fixée sur l'arbre du bras 4 avec les trois vis 2. Les vis doivent être placées sur la surface aplatie 3 de l'arbre.

Correction

- Desserrer les vis 2 de la manivelle d'arbre du bras.
- Tourner la manivelle d'arbre du bras 1 sur l'arbre de façon à ce que les vis 2 soient placées sur la surface aplatie 3.
- Pousser la manivelle d'arbre du bras à droite dans la direction de l'axe jusqu'à l'arrêt.
- Resserrer les vis 2.

2.2 Roues de courroie dentée supérieure et inférieure / Courroie dentée

2.2.1 Position de la roue de courroie dentée supérieure



ATTENTION! Risque d'accident !

Fermer l'interrupteur principal.

Contrôler et ajuster la position de la roue de courroie dentée supérieure seulement, lorsque la machine est coupée du secteur.

Réglage et contrôle

La roue de courroie dentée 2 est fixée sur l'arbre du bras 4 avec deux vis. Les vis doivent être placées sur la surface aplatie 1.

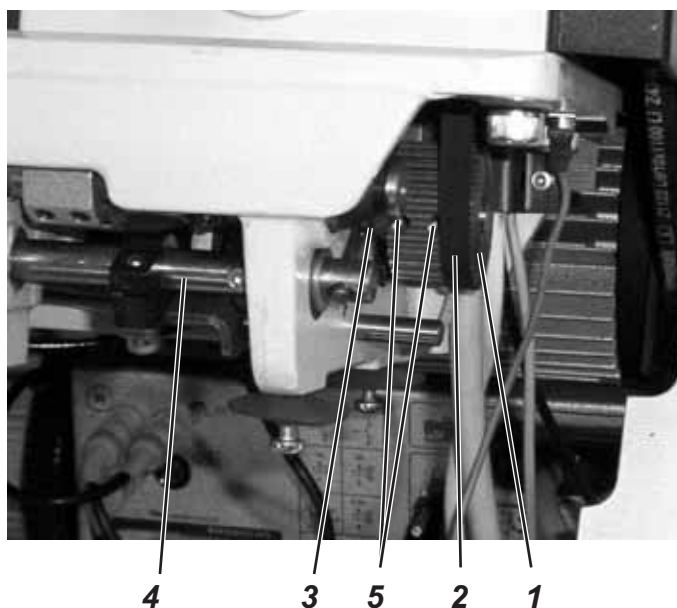
Le dévidoir étant arrêté, la distance entre la roue de courroie dentée 2 et la roue de dévidoir 3 doit être de 0,8 mm.

- Contrôler l'écart entre la roue de courroie dentée 2 et la roue de dévidoir 3 avec une jauge d'épaisseur.

Correction

- Desserrer les tiges filetées 5 dans la roue de courroie dentée 2.
- Tourner la roue de courroie dentée 2 de manière à placer les vis sur la surface aplatie 1 de l'arbre de bras 4.
- Avec la jauge d'épaisseur ajuster une distance latérale de 0,8 mm entre la roue de courroie dentée 2 et la roue de dévidoir 3.
- Resserrer les tiges filetées 5 de la roue de courroie dentée 2.

2.2.2 Position de la roue de courroie dentée inférieure



ATTENTION! Risque d'accident !

Fermer l'interrupteur principal.

Contrôler et ajuster la position de la roue de courroie dentée inférieure seulement, lorsque la machine à coudre est coupée du secteur.

F

Réglage et contrôle

La roue de courroie dentée inférieure 1 et le palier 3 doivent se toucher.

Les tiges filetées 5 de la roue de courroie dentée 1 doivent être placées sur la surface aplatie de l'arbre inférieur 4.

- Contrôler, si la roue de courroie dentée inférieure et le palier se touchent.

Correction

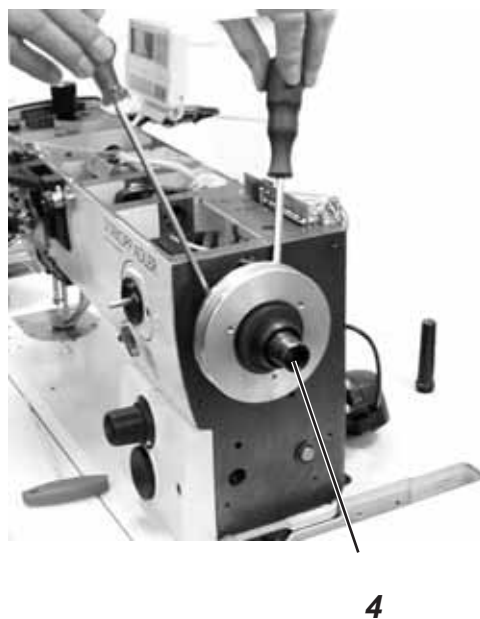
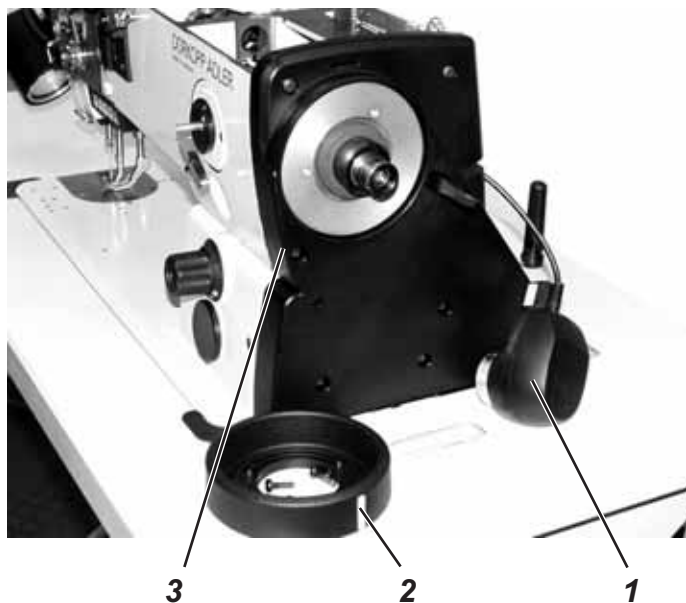
- Retirer la courroie dentée de la roue de courroie dentée inférieure 1.
- Desserrer les tiges filetées dans la roue de courroie dentée inférieure.
- Tourner la roue de courroie dentée inférieure 1 de manière à ce que les vis se trouvent sur la surface aplatie de l'arbre inférieur 4.
- Tenir l'arbre inférieur 4 et pousser la roue de courroie dentée inférieure 1 à gauche jusqu'à l'arrêt.
- Resserrer les tiges filetées 5 dans la roue de courroie dentée inférieure 1.
- Tirer la courroie dentée 2 à nouveau sur la roue de courroie dentée inférieure 1.



ATTENTION! Risque de casse !

Après avoir remplacé ou enlevé la courroie dentée, vérifier l'ajustage du crochet (voir paragraphe 2.5), l'avancement de la griffe (voir paragraphe 2.3.3) et la course de la griffe (voir paragraphe 2.3.4).

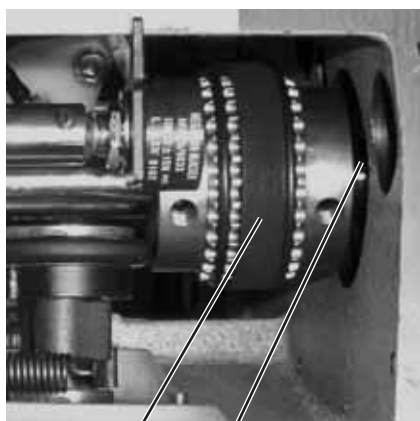
2.2.3 Changer la courroie dentée



ATTENTION! Risque d'accident !

Fermer l'interrupteur principal.

Changer la courroie dentée seulement, lorsque la machine est coupée du secteur.



Démonter la courroie dentée

- Retirer le transmetteur de positions 1.
- Dévisser le volant à main 2.
- Dévisser le garde-courroie 3.
- Desserrer les vis à la bride du volant à main 4.
- Avec deux tournevis, retirer la bride 4 en même temps que le palier.
- Basculer la tête de machine à l'arrière.
- Retirer la courroie dentée 6 de la roue de courroie dentée inférieure.
- Remettre la tête de machine dans sa position initiale.
- Sortir la courroie dentée 6 en la tirant par l'ouverture 5.

6 5

Remonter la courroie dentée

- Pour le remontage de la courroie dentée 6, inverser l'ordre des opérations décrites ci-dessus.

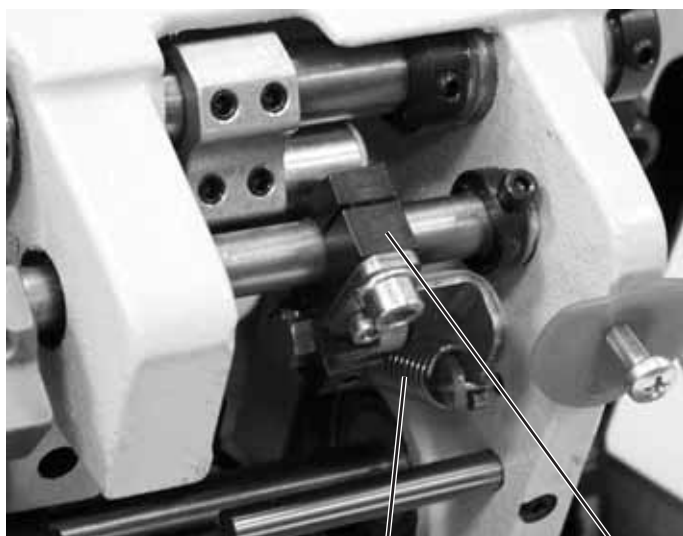


ATTENTION! Risque de casse !

Après avoir remplacé ou enlevé la courroie dentée, vérifier l'ajustage du crochet (voir paragraphe 2.5), l'avancement de la griffe (voir paragraphe 2.3.3) et la course de la griffe (voir paragraphe 2.3.4).

2.3 Entraînement par griffe et train de réglage de point

2.3.1 Réglage initial du réglage de point (sous-classe 367-170115; -170315 et 367-180115; -180315)



2

1



5

4

3



ATTENTION! Risque d'accident !

Fermer l'interrupteur principal.

Ajuster le réglage de point initial seulement, lorsque la machine à coudre est coupée du secteur.

F

Réglage et contrôle

Si la roue de réglage 4 est réglée à "0", le train de réglage de point ne doit qu'avoir un minimum de jeu.

- Tourner la roue de réglage 4 à la longueur de point "0" (pour la sous-classe 367-170315 et 367-180315 tourner la roue de réglage supérieure).
- Contrôler le jeu du train de réglage de point au levier de réglage de point 1.



6

Correction

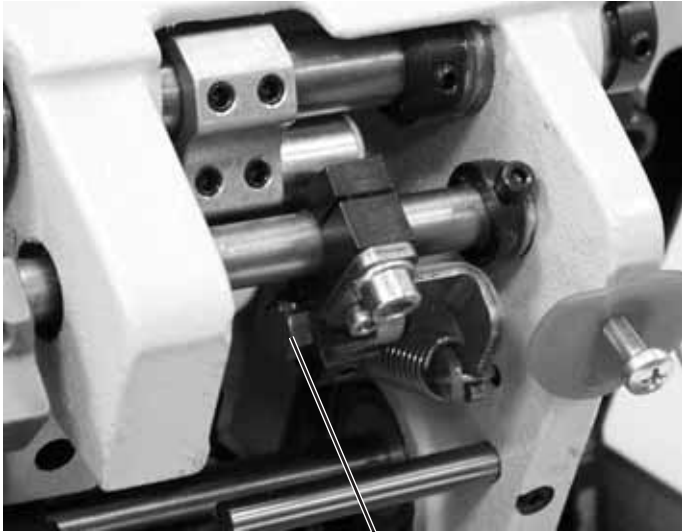
- Décrocher le ressort 2.
- Dévisser la vis 3 et retirer la roue de réglage 4.
- Avec une clé plate avec ouverture de 10 mm, tourner l'arbre 6 si loin à droite que le levier de réglage de point ait un minimum de jeu.



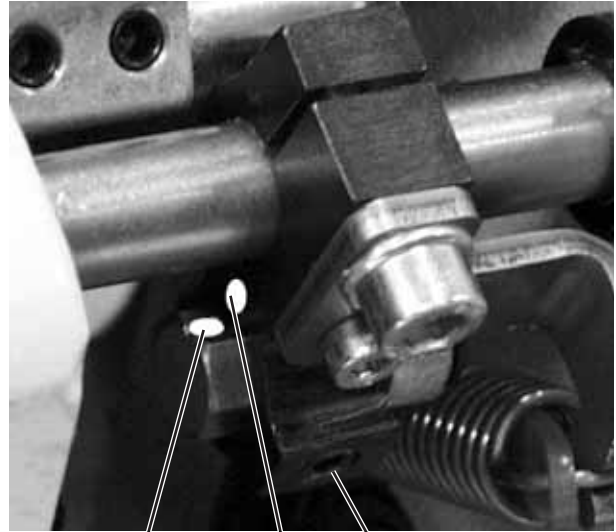
ATTENTION! Risque de casse !

Ne pas exagérer en tournant l'arbre à droite. Les pièces constituant le levier de réglage de point pourraient se coincer et il deviendrait impossible de régler une longueur maximum de point de 8 mm ou 6 mm.

- Tourner le cadran gradué 5 à "0".
- Remettre la roue de réglage 4 à nouveau en place et la fixer avec la vis 3.
- Raccrocher le ressort 2.
- Contrôler le jeu du levier de réglage de point 1.



7



10

9

8

Ajuster l'excentrique

Ajuster l'excentrique 7 de façon à ce que les deux repères 9 et 10 se trouvent à la même hauteur.

- Desserrer la vis 8.
- Tourner l'excentrique de façon à ce que les axes des deux repères 9 et 10 se coupent.
- Resserrer la vis 8.

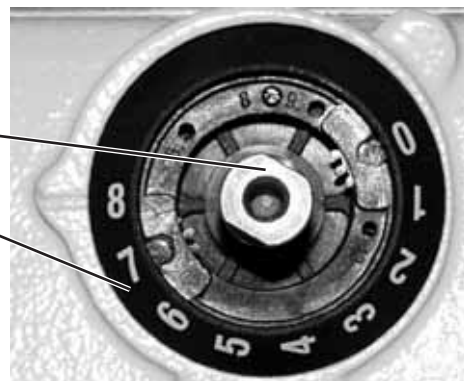
2.3.2 Réglage d'une 2^e longueur de point (sous-classe 367-170315 et 367-180315)



11

12

13



14

11

Régler la 2^e longueur de point seulement après avoir réglé l'engrenage de réglage de point (2.3.1).

- Régler la roue de réglage supérieure à "4".
- Dévisser la vis 13 et retirer la roue de réglage 12.
- Avec une clé à fourche 10 mm, tourner l'arbre 14 dans le sens horaire avec précaution jusqu'à la butée.
- Régler l'échelle graduée 11 à la position "4".
- Remonter la roue de réglage 12 et la fixer avec la vis 13.

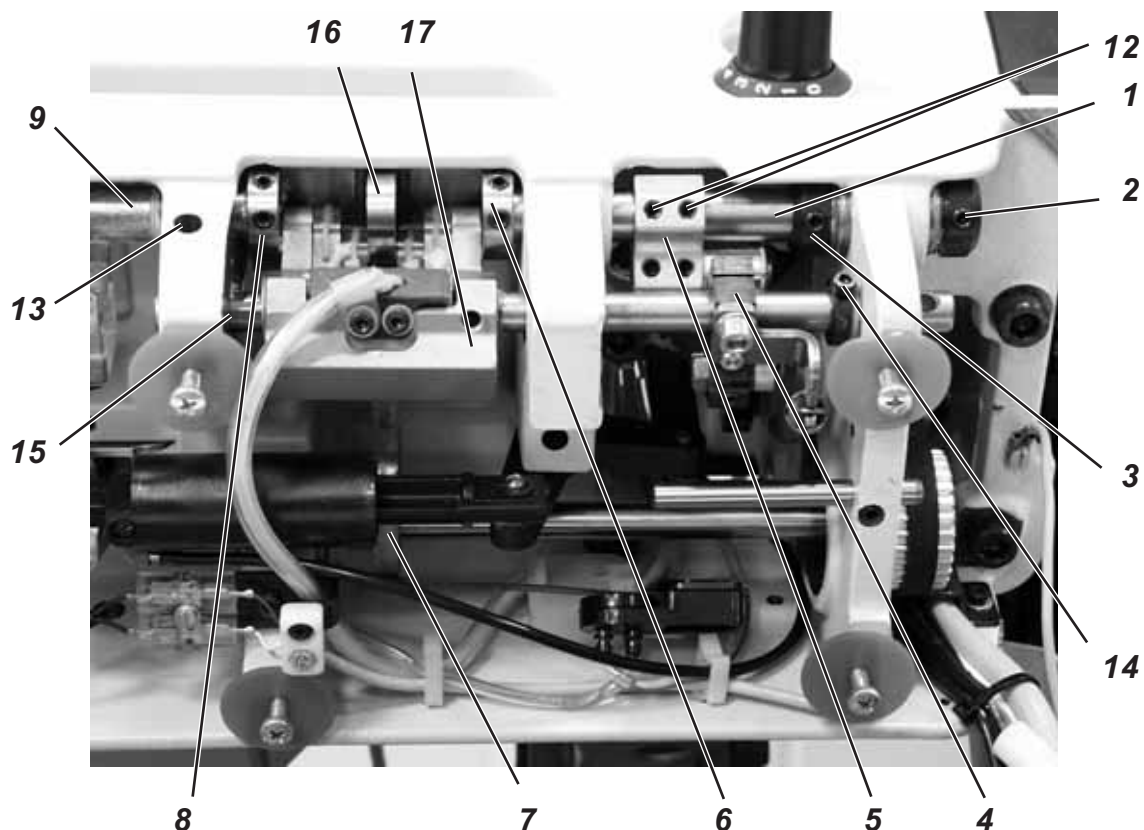


ATTENTION! Risque d'accident !

Fermer l'interrupteur principal.

Le réglage de base de point ne doit se faire que sur une machine à coudre débranchée.

2.3.3 Train de réglage de point



ATTENTION! Risque d'accident !

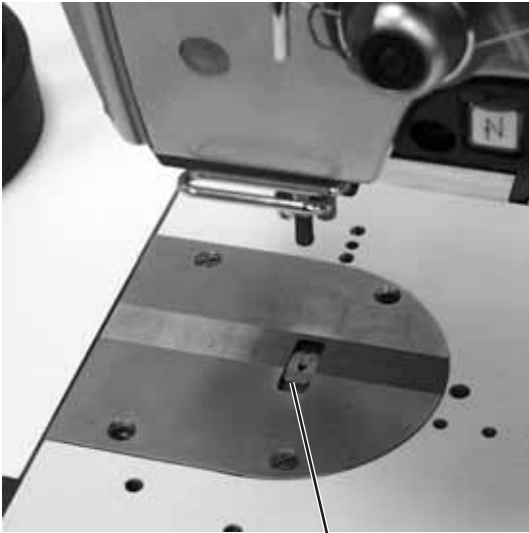
Fermer l'interrupteur principal.

Ajuster l'entraînement par griffe et le train de réglage de point seulement, lorsque la machine à coudre est coupée du secteur.

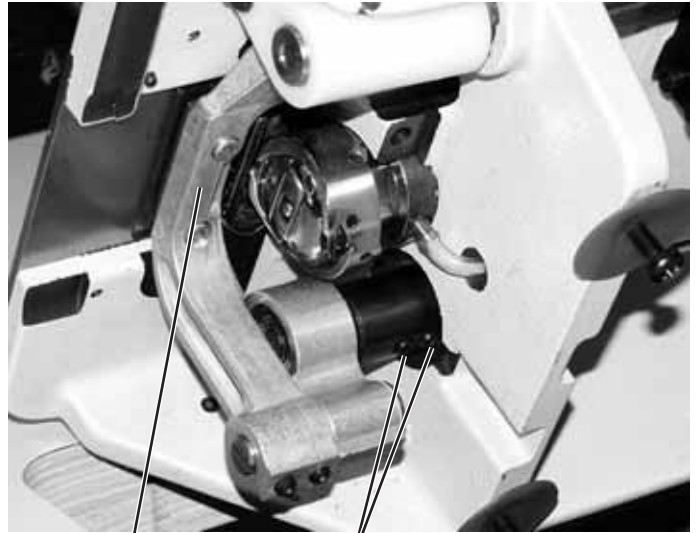


11 10

- Mettre le levier de réglage de point ou la roue de réglage à "0".
- Desserrer toutes les vis de l'arbre poussoir gauche 9 et l'arbre poussoir droit 1:
 - aux bagues d'arrêt 2, 3 et 14
 - les vis 12 au levier 5
 - aux supports d'arbre 6 et 8 de la coulisse de train
- Desserrer la vis à l'étau du levier de réglage de point 4.
- Desserrer les vis à l'excentrique d'entraînement 7.
- Desserrer la vis 13 pour le boulon de palier 15.
- Pousser l'arbre poussoir droit 1 si profondément dans le support d'arbre 6 qu'il est de 0,1 mm environ en retrait par rapport au côté gauche.
- Resserer les vis au support d'arbre 6.
- Orienter le cadre de train 16 latéralement de façon à ce qu'il y ait un jeu identique entre la coulisse du train de réglage de point et les deux supports d'arbre 6 et 8 à gauche et à droite.
- Rapprocher les bagues d'arrêt 2 et 3 au toucher et les fixer en vissant.
- Mettre le train de réglage de point à "0". On y parvient en tournant le cadre de réglage 17. En cette position neutre les éclisses 10 et 11 doivent être parallèles.
- Resserer les vis à l'étau 4 du levier de réglage de point.
- Rapprocher au toucher le cadre de réglage 17 axialement avec le boulon de palier 15 (le fixer en vissant la vis 13) et la bague d'arrêt 14.
- Resserer les vis à l'excentrique poussoir 7.



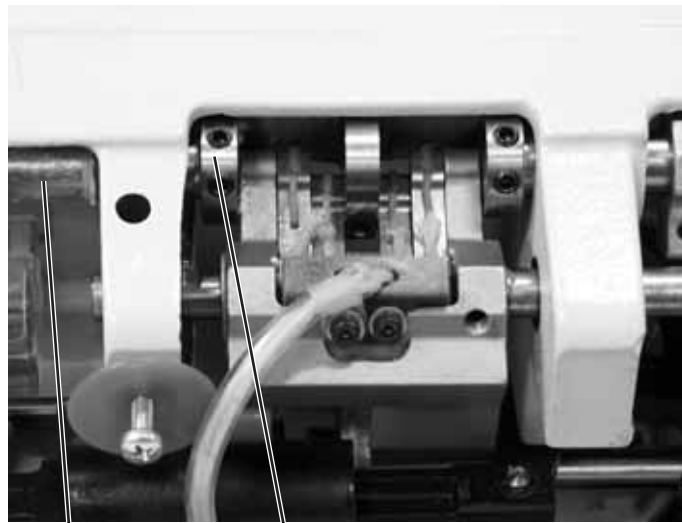
14



13

12

- Desserrer les vis 12.
- Orienter le support de griffe 13 de façon à ce que la griffe 14 ait un jeu égal sur les deux côtés de la plaque à aiguille. Dans le sens longitudinal, elle devrait se trouver à peu près au milieu.
- Resserrer les vis au support d'arbre gauche 8 de la coulisse du train de réglage de point.
- Resserrer les vis 12.



9

8

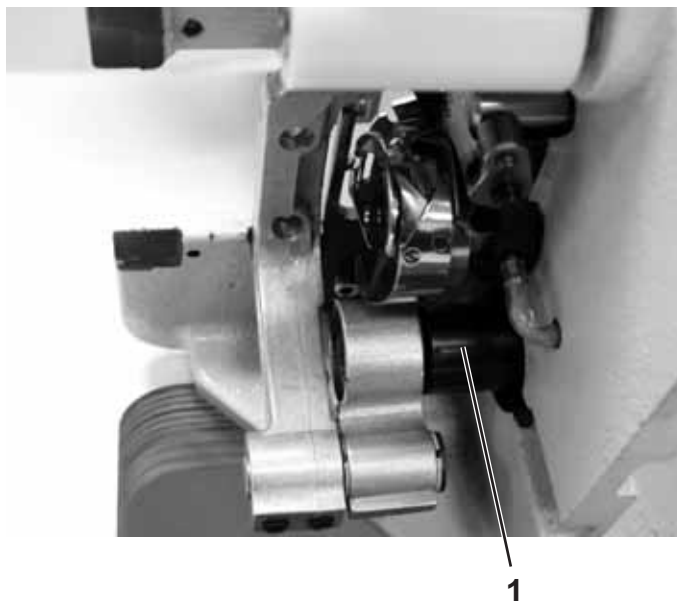


ATTENTION! Risque de casse !

L'arbre 9 **ne doit pas** saillir du support d'arbre 8 de la coulisse de train de réglage de point.

Le cas échéant, l'entier train de réglage de point doit être déplacé à droite.

2.3.4 Course de la griffe



ATTENTION! Risque d'accident !

Fermer l'interrupteur principal.

Ajuster la course de la griffe seulement, lorsque la machine à coudre est coupée du secteur.

F

Réglage et contrôle

La griffe doit se trouver dans une position identique par rapport au bord supérieur de la plaque à aiguille dans chacune des positions d'aiguille suivantes:

- Lorsque la pointe de l'aiguille entre dans le trou d'aiguille de la griffe.
 - Lorsque la pointe de l'aiguille sort du trou d'aiguille de la griffe.
- Ajuster la longueur de point à "0".
- Tourner le volant à main et surveiller le mouvement de la griffe.

Correction

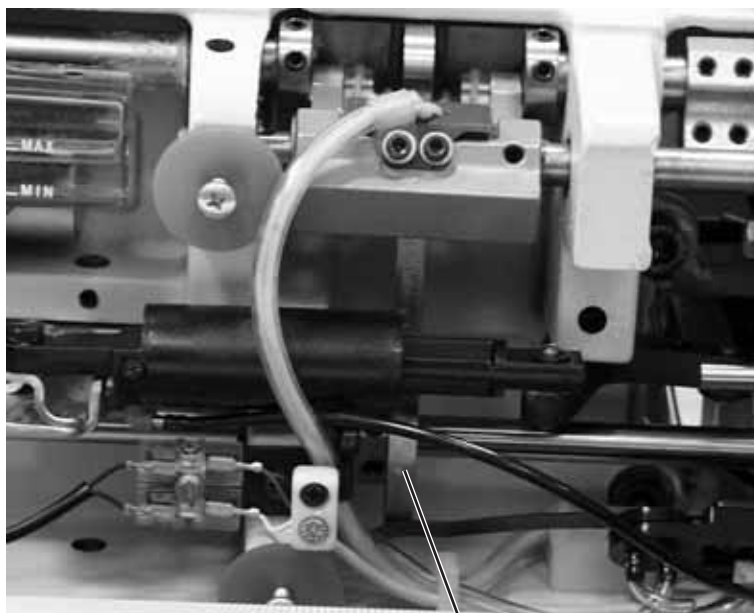
Réglage initial

- Régler la longueur de point à "0".
- Desserrer les tiges filetées.
- Tourner le volant à main jusqu'à ce que la barre à aiguille se trouve à son point le plus haut.
- Tourner la came de levée de manière à ce que ses vis, par rapport à la plaque de machine, montent en bas.
- Resserrer les tiges filetées.

Réglage de précision

- Desserrer les tiges filetées de la came de levée 1.
- Tourner la came de levée 1.
- Resserrer les tiges filetées de la came de levée 1.
- Contrôler le réglage et, si nécessaire, répéter le processus décrit.

2.3.5 Avancement de la griffe



1



ATTENTION! Risque d'accident !

Fermer l'interrupteur principal.

Ajuster l'avancement de la griffe seulement, lorsque la machine à coudre est coupée du secteur.

Réglage et contrôle

Lorsque la machine est bloquée en position II (goupille d'arrêt insérée avec son bout de 3 mm de diamètre), la griffe doit rester immobile, si le levier de réglage de point ou la roue de réglage de longueur de point sont déplacés.

- Bloquer la machine en position II.
- Déplacer le levier de réglage de point ou la roue de réglage de longueur de point et contrôler, si la griffe reste immobile.

Correction

- Desserrer les vis à l'excentrique d'avancement 1.
- Bloquer la machine en position II.
- Ajuster le levier de réglage de point à la longueur "maximum".

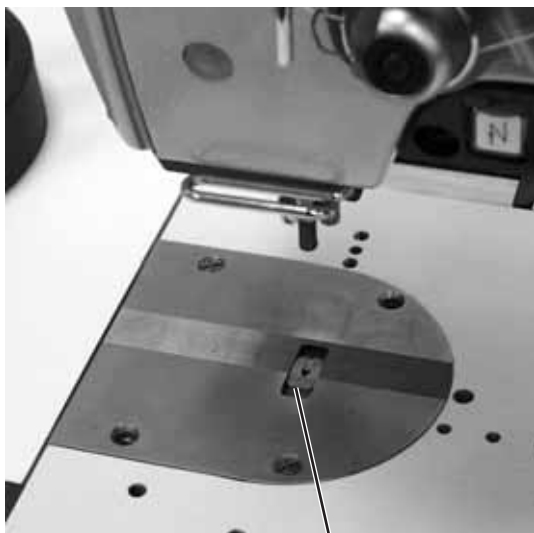
Réglage initial

- Ajuster l'excentrique d'avancement 1 de façon à ce que ses vis, par rapport à la plaque de machine, montent en bas.
- Resserrer les vis à l'excentrique d'avancement 1.

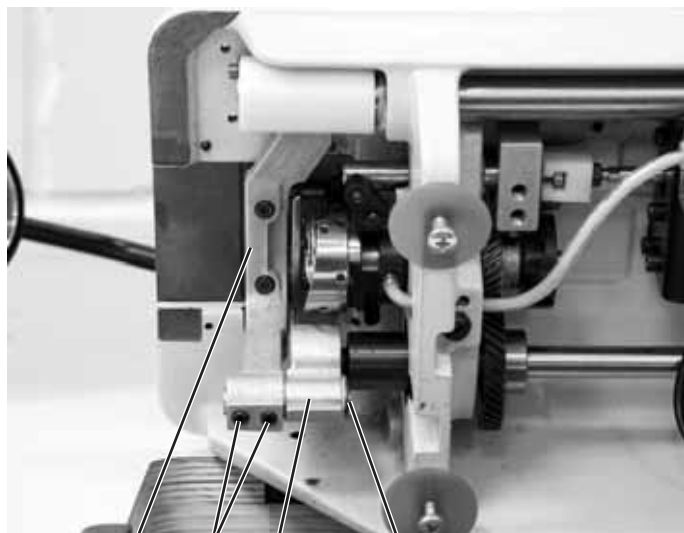
Réglage de précision

- Déplacer le levier de réglage de point ou la roue de réglage de longueur de point et contrôler, si la griffe reste immobile.
- Le cas échéant, ajuster l'excentrique d'avancement 1 à nouveau.

2.3.6 Hauteur de la griffe



5



4 3 2 1



ATTENTION! Risque d'accident !

Fermer l'interrupteur principal.

Contrôler et ajuster la hauteur de la griffe seulement, lorsque la machine à coudre est coupée du secteur.

F

Réglage et contrôle

Pour garantir l'entraînement correct de l'ouvrage, la griffe 5 doit dans sa position la plus élevée être de 0,5 mm au-dessus de la surface de la plaque à aiguille.

Ajuster l'excentrique de réglage 1 de façon à ce que la différence de niveau entre le support de griffe 4 et l'éclisse de levage 2 soit la plus petite possible.

- Régler la longueur de point à "0".
- Tourner le volant à main jusqu'à ce que la griffe 5 ait atteint sa position la plus haute.
- Vérifier la hauteur de la griffe 5.

Correction

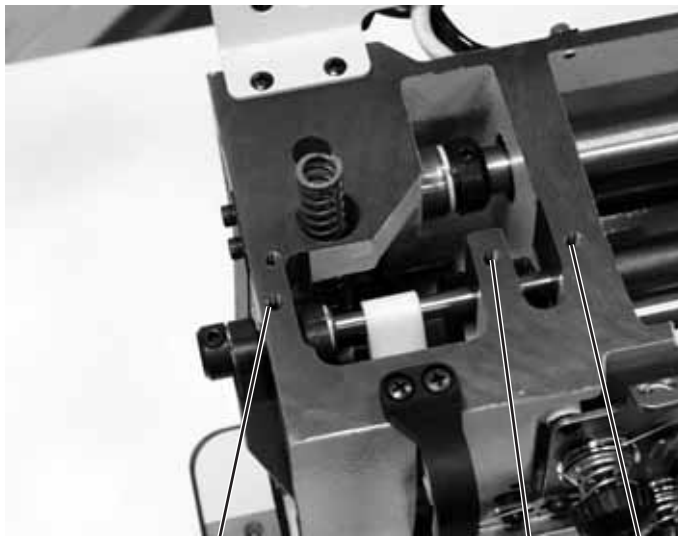
- Régler la longueur de point à "0".
- Tourner le volant à main jusqu'à ce que la griffe 5 ait atteint sa position la plus haute.
- Desserrer les vis 3.
- A l'aide de l'excentrique 1, faire monter le support de griffe 4 jusqu'à ce que la griffe dépasse le niveau de la surface de la plaque à aiguille de 0,5 mm.
- Pousser l'excentrique 1 à gauche afin de supprimer le jeu latéral du support de griffe par rapport à l'éclisse 2.
- Resserrer les vis 3.

2.4 Coulisse de barre à aiguille

2.4.1 Orientation de la coulisse de barre à aiguille



4



3

2

1



ATTENTION! Risque d'accident !

Fermer l'interrupteur principal.

Contrôler et ajuster la coulisse de barre à aiguille seulement, lorsque la machine à coudre est coupée du secteur.

Réglage et contrôle

Avec le réglage de la longueur de point "0", l'aiguille doit piquer au milieu (légèrement sur le côté) dans le trou d'aiguille ovale de la griffe.

- Régler la longueur de point à "0".
- Mettre une aiguille neuve.
- Baisser la barre à aiguille en tournant le volant à main.
- Contrôler la position de l'aiguille dans le trou d'aiguille.

Correction

- Dévisser la vis de réglage de pression du pied presseur 4.
- Desserrer les vis 1 et 2.
- Desserrer légèrement la vis 3.
Cette vis est placée sur une surface aplatie d'arbre.



6



5

- Oter les bouchons plastiques des trous 6.
- Passer la clé mâle coudée à six pans creux de 3 mm par le trou 6 et desserrer les vis de serrage au levier 5.
- Aligner la coulisse de barre à aiguille sur le trou d'aiguille.
- Resserrer les vis au levier 5.
- Resserrer la vis 3.
- Resserrer les vis 1 et 2.
- Visser dedans la vis de réglage de pression du pied presseur 4 et ajuster la pression du pied presseur (voir paragraphe 2.7.3).

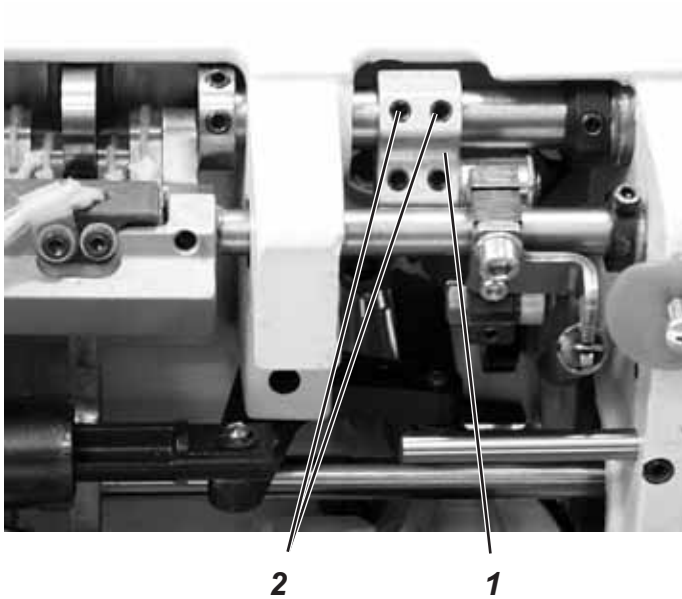
F



ATTENTION! Risque de casse !

Après l'alignement latéral de la coulisse de barre à aiguille, contrôler l'écart entre la pointe du crochet et l'aiguille. Le cas échéant, corriger cet écart (voir paragraphe 2.5).

2.4.2 Piqûre de l'aiguille dans la griffe



ATTENTION! Risque d'accident !

Fermer l'interrupteur principal.

Contrôler et ajuster la piqûre de l'aiguille dans la griffe seulement, lorsque la machine à coudre est coupée du secteur.

Réglage et contrôle

L'aiguille doit piquer dans le sens longitudinal au milieu du trou d'aiguille de la griffe à condition qu'une longueur de point de "0" ait été ajustée.

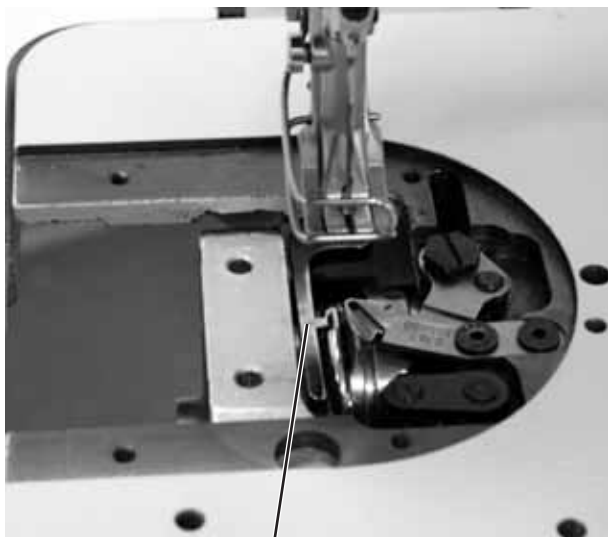
- Régler la longueur de point à "0".
- Mettre une aiguille neuve.
- Baisser la barre à aiguille en tournant le volant à main jusqu'à ce que l'aiguille pique dans la griffe.
- Contrôler la position de l'aiguille dans le trou d'aiguille.

Correction

- Desserrer les vis 2 à l'état 1.
- Aligner la coulisse de barre à aiguille dans le sens longitudinal sur le trou d'aiguille.
- Resserrer les vis 2.

2.5 Crochet, levée de boucle et hauteur de la barre à aiguille

2.5.1 Levée de boucle, écart entre la pointe de crochet et l'aiguille



1



3

2

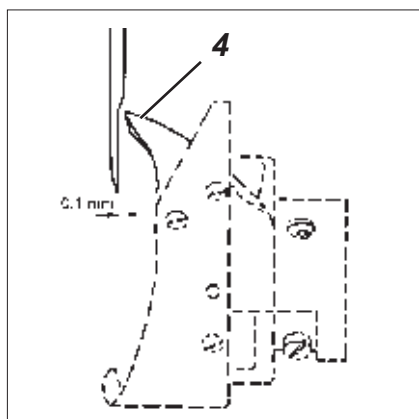


ATTENTION! Risque d'accident !

Fermer l'interrupteur principal.

Contrôler et ajuster la levée de boucle et l'écart entre pointe de crochet et aiguille seulement, lorsque la machine à coudre est coupée du secteur.

F



Réglage et contrôle

On entend par levée de boucle le trajet parcouru par la barre à aiguille depuis le point mort bas jusqu'au point, où la pointe du crochet se trouve au milieu de l'aiguille.

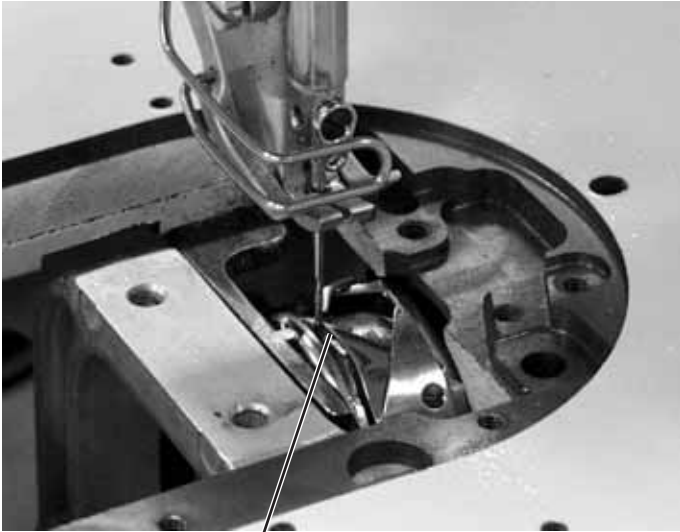
La levée de boucle est de 2 mm.

En position de levée de boucle l'écart entre la pointe du crochet et la gorge de l'aiguille doit être de 0,1 mm.

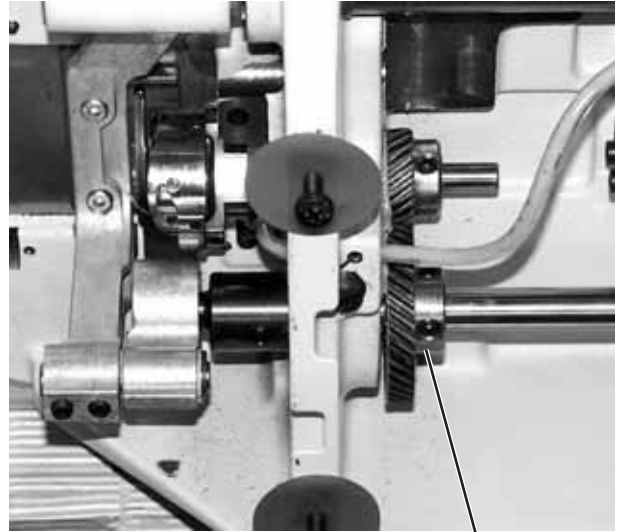
- Bloquer la tête de machine en position I (goupille d'arrêt avec son bout de 5 mm de diamètre à mettre dans la rainure large).
- Régler le levier de réglage de point ou la roue de réglage de longueur de point à "0".
- Contrôler la position de la pointe de crochet par rapport à l'aiguille.

Correction de l'écart entre pointe de crochet et l'aiguille

- Retirer la plaque à aiguille, la griffe et le support de pièce centrale 1.
- Sortir la boîte à canette du crochet.
- Desserrer les vis de fixation de crochet avec une clé mâle coudée à six pans creux de 3 mm.
Le trou oblong 2 donne accès à ces vis. La première vis en sens de rotation est placée sur une surface aplatie.
- Mettre une aiguille neuve.
- Régler le levier de réglage de point ou la roue de réglage de longueur de point à "0".
- En tournant, passer la barre à aiguille en position de levée de boucle (position de piquetage I).
- Ajuster la pointe du crochet 4 au milieu de l'aiguille. Maintenant l'écart entre la pointe du crochet 4 et la gorge de l'aiguille doit être de 0,1 mm.
- Resserrer les vis de fixation de crochet.



6



5

Correction de la position de levée de boucle

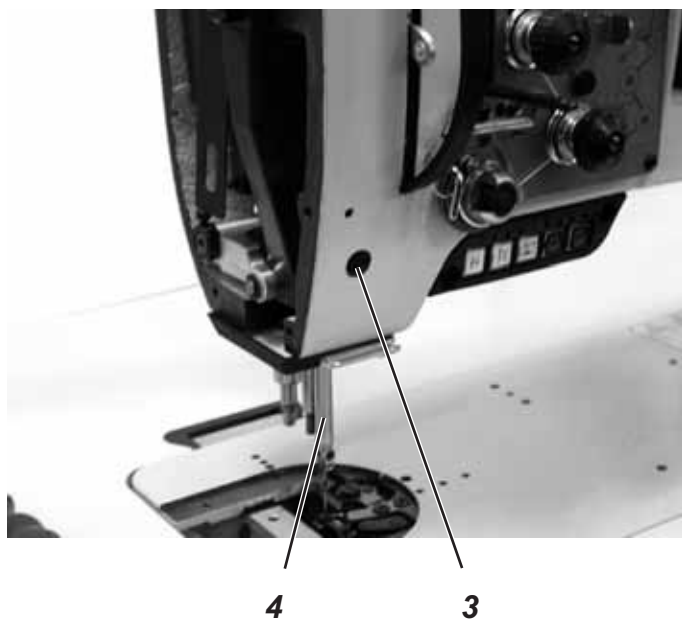
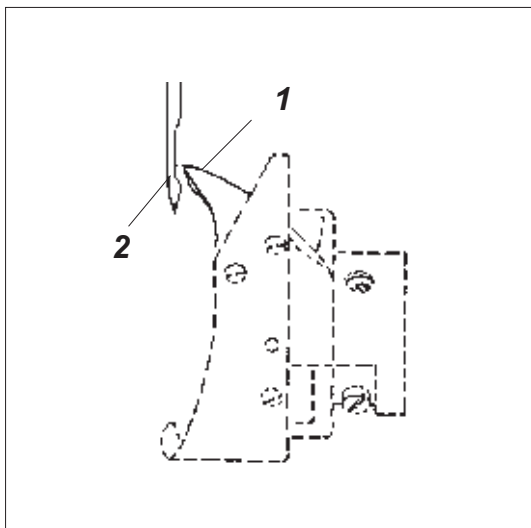
- Desserrer les vis au pignon 5.
- Bloquer la tête de machine en position I en mettant le bout de 5 mm de diamètre de la goupille d'arrêt dans la rainure large.
- Régler le levier de réglage de longueur de point ou la roue de réglage de longueur de point à "0".
- Tourner le crochet jusqu'à ce que la pointe de crochet 6 se trouve au milieu de l'aiguille.
- Resserrer les vis au pignon 5.
- Remonter toutes les pièces démontées (pour le support de pièce centrale voir le paragraphe 2.6 ci-après).



ATTENTION! Risque de casse !

Le pignon ne doit pas toucher le coussinet.
Ecarter le pignon un peu du coussinet.

2.5.2 Hauteur de la barre à aiguille



ATTENTION! Risque d'accident !

Fermer l'interrupteur principal.

Contrôler et régler la hauteur de la barre à aiguille seulement, lorsque la machine à coudre est coupée du secteur.

F

Réglage et contrôle

La hauteur de la barre à aiguille doit être réglée de façon à ce qu'à une longueur de point maximum et en position de levée de boucle, la pointe de crochet se trouve au tiers inférieur de la gorge d'aiguille.

- Ajuster le levier de réglage de point ou la roue de réglage de longueur de point à "**longueur maximum**".
- Bloquer la machine à coudre en position I (position de levée de boucle).
- Contrôler la position de la pointe de crochet par rapport à l'aiguille.

Correction

- Ajuster le levier de réglage de point ou la roue de réglage de longueur de point à "**longueur maximum**".
- Bloquer la machine à coudre en position I (position de levée de boucle).
- Oter le bouchon du trou 3.
- Desserrer la vis de fixation de la barre à aiguille (vis à tête cruciforme).
- Déplacer la barre à aiguille 4 avec l'aiguille 2.
Ne pas tourner la barre à aiguille pendant le déplacement.

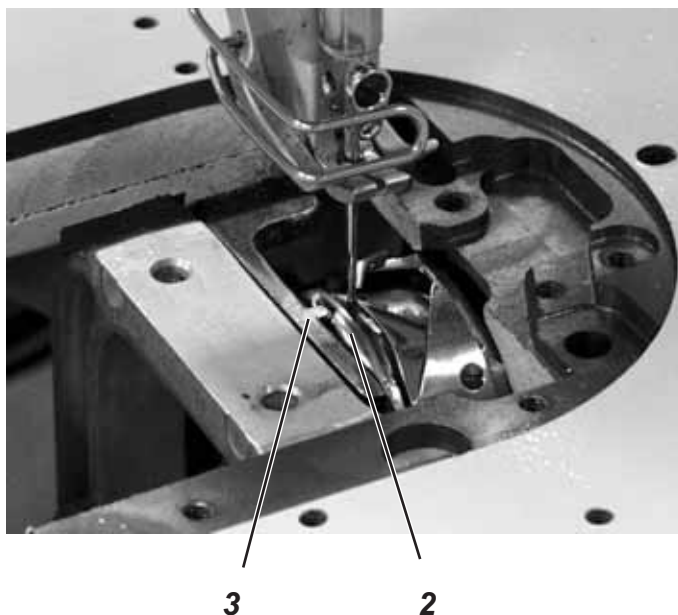
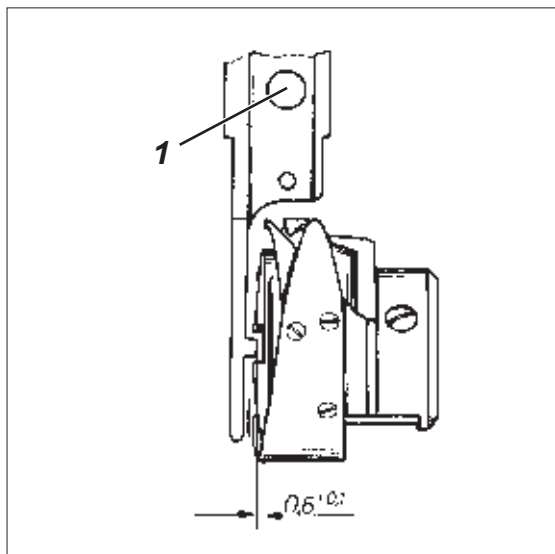
La gorge doit rester tournée vers la pointe de l'aiguille.

- Resserer la vis de fixation de la barre à aiguille.
- Enfoncer le bouchon dans le trou 3.

Le réglage incorrect de la barre à aiguille peut avoir les conséquences suivantes:

- Endommagement de la pointe du crochet.
- Le fil d'aiguille se coince entre l'aiguille et le protège-aiguille.
- Points sautés et casses de fil.

2.6 Support de boîte à canette



ATTENTION! Risque d'accident !

Fermer l'interrupteur principal.

Contrôler et corriger le support de boîte à canette seulement, lorsque la machine à coudre est coupée du secteur.

Réglage et contrôle

Il faut qu'il y ait suffisamment de jeu entre la boîte à canette 2 et le nez 3 du support de boîte à canette pour permettre au fil d'aiguille d'y être tiré sans problèmes.

Correction

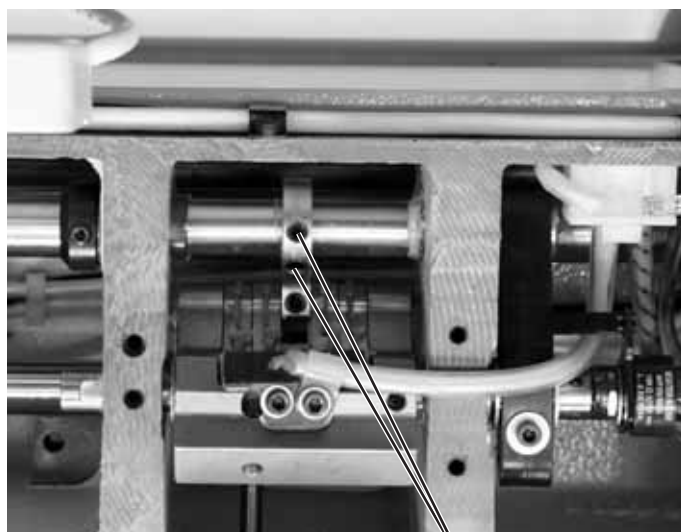
- Desserrer les vis 1.
- Aligner le support de boîte à canette (écart de 0,6 mm, voir croquis ci-dessus).
- Resserrer les vis 1.

2.7 Pied d'entraînement et pied presse-étouffe

2.7.1 Course du pied d'entraînement et du pied presse-étouffe



1



2

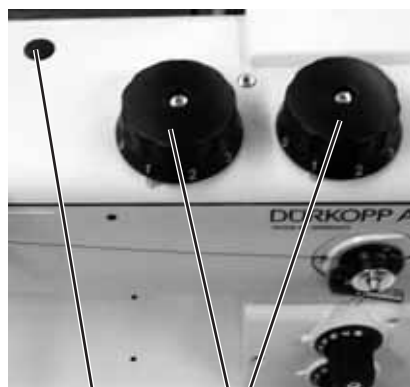


ATTENTION! Risque d'accident !

Fermer l'interrupteur principal.

Contrôler et ajuster la course de levée seulement, lorsque la machine à coudre est coupée du secteur.

F



4

3

Réglage et contrôle

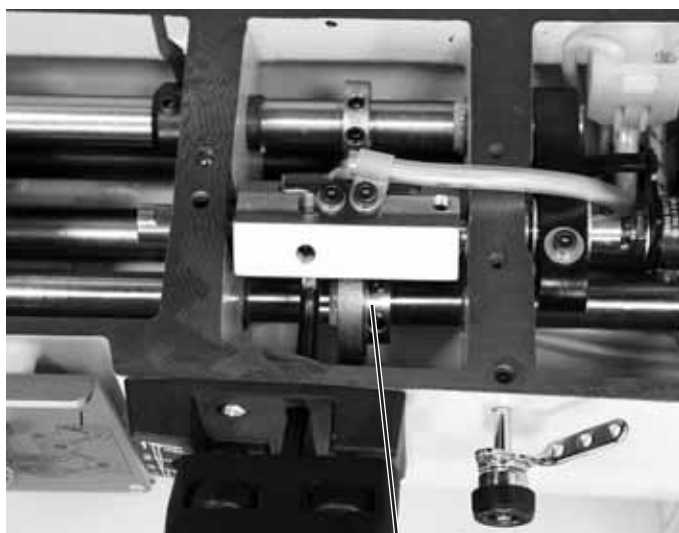
La longueur de course doit être la même pour chaque pied, si la course de pieds presseurs est réglée à "3".

- Régler le levier de réglage de point ou la roue de réglage de longueur de point à "0".
- Ajuster une pression de pied moyenne.
- Régler le levier de levage de pied 1 à "3" (367-170115; -180115) ou tourner les deux roues de réglage 3 à "3" (367-170315; -180315)
- Tourner le volant et comparer la course des deux pieds. La course du pied d'entraînement doit être identique à celle du pied presse-étouffe.

Correction

- Tourner le volant.
Le pied avec la course la plus longue doit être soulevé légèrement.
- Desserrer les vis 2.
Pour la sous-classe 367-170315 et 367-180315, il y a interdiction de retirer le couvercle du corps de machine. Après avoir ôté le bouchon, on accédera aux vis 2 par le trou 4.
- Si le pied presse-étouffe était soulevé, il sera baissé par le ressort. Si le pied d'entraînement était soulevé, il faut le baisser à la main.
- Resserrer les vis 2.
- Vérifier si les deux courses sont maintenant identiques. Sinon, corriger le réglage.

2.7.2 Course du pied d'entraînement



1



ATTENTION! Risque d'accident !

Fermer l'interrupteur principal.

Régler la course de levée seulement, lorsque la machine à coudre est coupée du secteur.

Condition

- Course identique réglée pour pied d'entraînement et pied presse-étouffe (voir paragraphe 2.7.1).
- Moment du mouvement de griffe et de levage est correct (voir paragraphe 2.3.4).

Règle

Le pied d'entraînement doit atteindre le niveau de la plaque à aiguille en même temps que les éléments suivants, soit:

- avec la griffe qui monte.
- avec la pointe d'aiguille qui descend.

Contrôle

- Ajuster une longueur de point maximum.
 - Régler la course de pied maximum.
 - Tourner le volant tout en observant le mouvement de course de levée.
- Les conditions citées en haut doivent être remplies.

Correction

- Desserrer les deux vis à la came de levée 1.
- Tourner la came de levée 1 en conséquence.

ATTENTION!

Ne pas déplacer la came de levée 1 dans l'axe.

- Resserrer les vis à la came de levée 1.
- Contrôler le réglage et, le cas échéant, le corriger.

2.7.3 Pression exercée par le pied presseur



1

Réglage et contrôle

L'entraînement de l'ouvrage doit se faire sûrement.

Mais la pression exercée ne devrait pas dépasser le minimum nécessaire.

Correction

– Ajuster la pression de pied avec la vis 1.

Pour augmenter la pression de pied = Tourner la vis 1 dans le sens des aiguilles d'une montre

Pour réduire la pression de pied = Tourner la vis 1 dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

2.8 Limitation de longueur de point

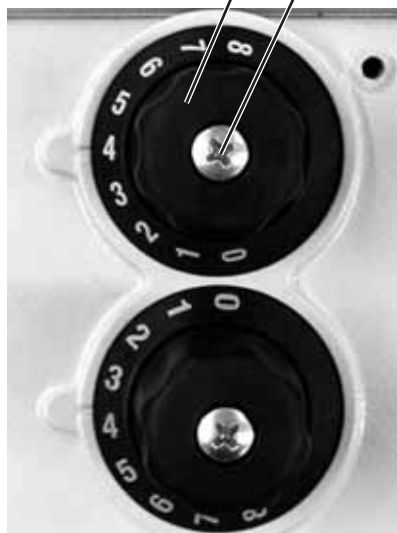
2.8.1 Limitation de longueur de point pour la sous-classe 367-170115; -170315 et 367-180115; -180315



367-170115
367-180115



3



367-170315
367-180315

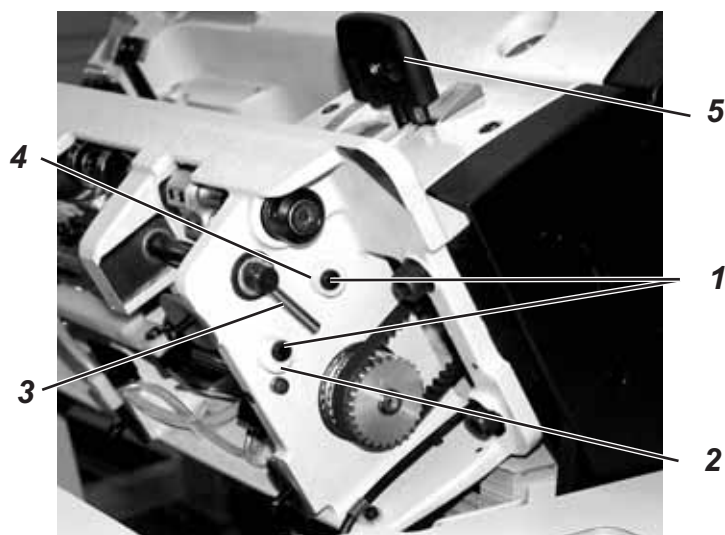
Suivant l'utilisation de la machine il faut limiter le réglage de longueur de point à 6 ou 8 mm.

NOTA BENE:

Pour la sous-classe 367-170315 et 367-180315 la longueur de point est délimitée à l'aide de la roue de réglage supérieure.

- Dévisser la vis 1 de la roue de réglage de longueur de point.
- Retirer la roue de réglage 2.
- Dévisser la tige filetée 3 et la visser dans le trou correspondant. Chaque trou porte un chiffre indiquant la longueur de point.
- Contrôler et, le cas échéant, corriger le réglage d'après le paragraphe 2.3.1 "**Réglage initial du réglage de point**".
- Remettre la roue de réglage à sa place et la fixer avec la vis 1.

2.8.2 Limitation de longueur de point pour la sous-classe 367-170010 et 367-180010



ATTENTION! Risque d'accident!

Fermer l'interrupteur principal.

Ajuster les butées de sécurité seulement, lorsque la machine à coudre est coupée du secteur.

Réglage et contrôle

Suivant l'utilisation de la machine il faut limiter le réglage de longueur de point à 6 ou 8 mm (voir liste de pièces détachées).

La limitation est réglée avec les deux excentriques 2 et 4.

L'excentrique 4 limite l'entraînement en avant, l'excentrique 2 l'entraînement en arrière.

- Régler le maximum de longueur de point au levier de réglage de point 5.
- Tourner le volant à main pendant l'entraînement en avant et en arrière.
La distance entre la griffe et la plaque à aiguille doit être de 0,5 mm.



ATTENTION! Risque de casse !

A grande vitesse et avec une grande longueur de point réglée, la griffe peut commencer à osciller et cogner contre les bords de l'ouverture de la plaque à aiguille.

Garder donc impérativement une distance de 0,5 mm.

Correction

- Desserrer les vis 1.
- Tourner les excentriques 2 et 4.
- Resserrer les vis 1
- Contrôler et, le cas échéant, corriger le réglage.

2.8.3 Egalité de longueurs de point pour la sous-classe 367-170115; -170315 et 367-180115; -180315



Réglage et contrôle

La longueur du point en marche avant doit être égale à celle en marche arrière.

- Faire une couture en marche avant.
- Faire une couture en marche arrière.
- Comparer la longueur de point des deux coutures.



ATTENTION! Risque d'accident !

Fermer l'interrupteur principal.

Régler l'égalité de longueurs de point seulement, lorsque la machine à coudre est coupée du secteur.

Correction

- Desserrer la vis 1.
- Avec une clé plate 2 à ouverture de 10 mm, tourner l'excentrique.

Dans le sens des aiguilles d'une montre = longueur de point en marche avant devient plus longue, longueur de point en marche arrière devient plus courte.

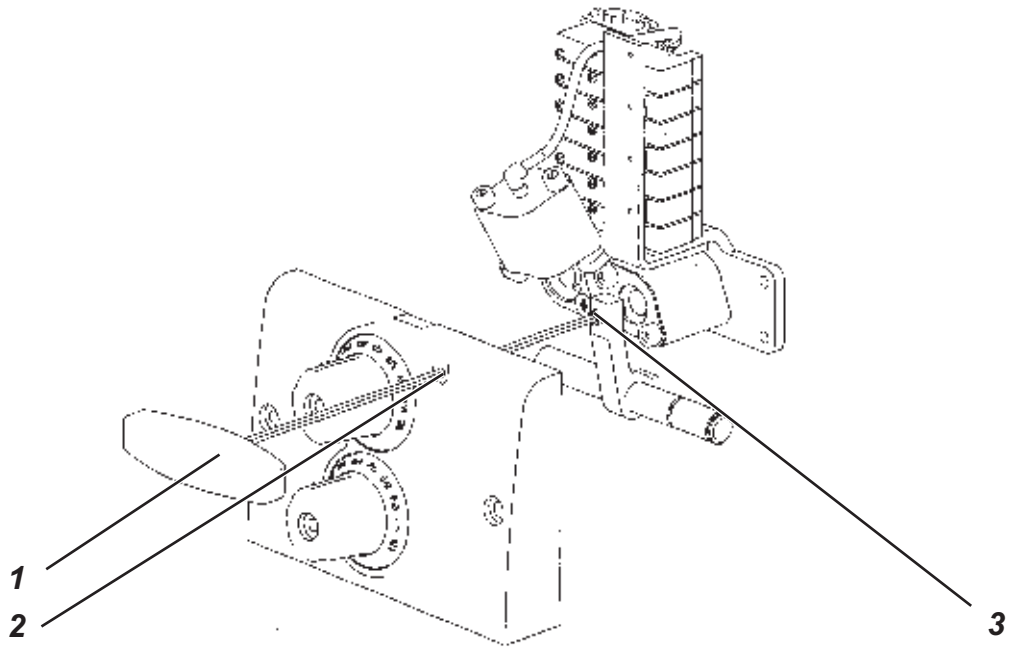
Dans le sens inverse des aiguilles d'une montre = longueur de point en marche arrière devient plus grande, longueur de point en marche avant devient plus courte.

- Resserrer la vis 1.
- Faire une couture en marche avant.
- Faire une couture en marche arrière.
- Comparer la longueur de point des deux coutures.

NOTA BENE:

L'excentrique 2 ne doit pas être tourné de plus de 90 degrés au maximum par rapport à sa position de base (voir paragraphe 2.3.1).

2.9 Réglage du dispositif de coupe-fil pour fil court



Le paramètre **136** permet d'activer ou de désactiver ce dispositif, normalement toujours activé. Après l'opération de coupe, les longueurs des fils de crochet et d'aiguille seront à peu près identiques. La longueur du dernier point avant la coupe est réglable.

Pour régler cette longueur du dernier point :

- Faire passer la clé mâle à six pans creux 1 par le trou 2 dans la vis à six pans creux 3.
- Pour réduire la longueur du dernier point, tourner la vis 3 dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Pour l'allonger, tourner la vis 3 dans le sens inverse.

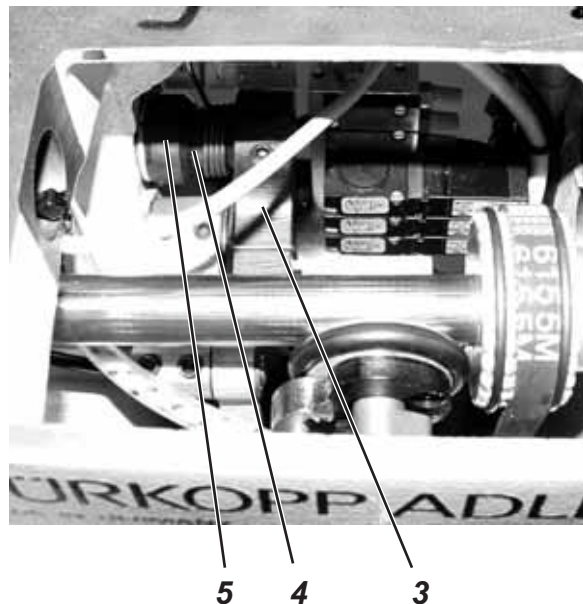
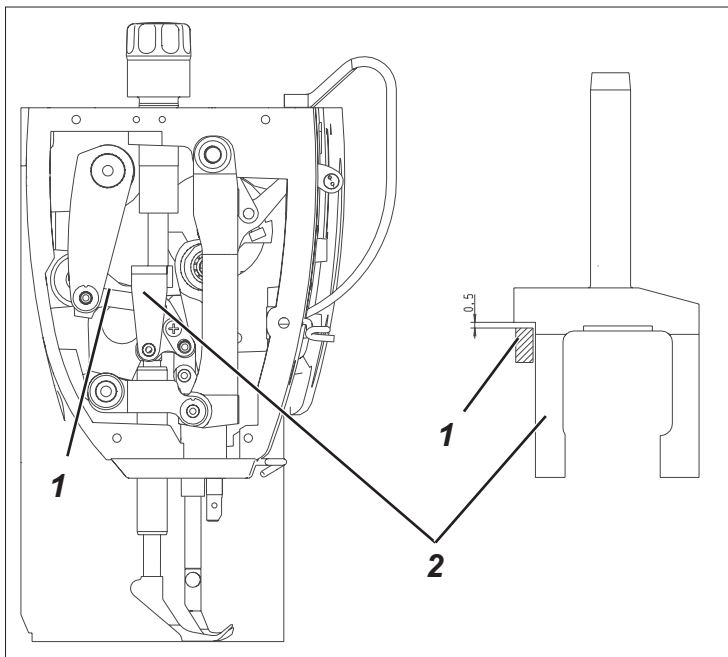
NOTA BENE:

La longueur du dernier point ne peut pas être réglée plus longue que la longueur de point actuelle.

Notes:

2.10 Levage du pied-presseur et desserrage de la tension de fil

2.10.1 Levage mécanique du pied-presseur

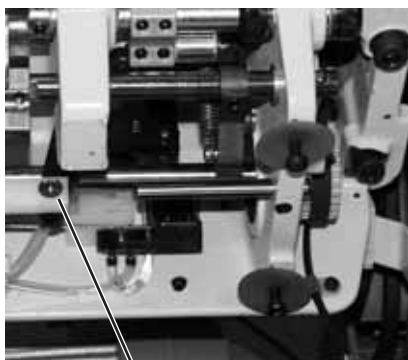


ATTENTION! Risque d'accident !

Fermer l'interrupteur principal.

Contrôler et ajuster le jeu dans la mécanique de levage seulement, lorsque la machine à coudre est coupée du secteur.

F



6

Réglage et contrôle

L'arbre de levage 4 doit être souple, mais ne pas avoir de jeu axial. Le jeu dans la mécanique de levage entre le guidage de ressort 2 et le levier de levage 1 doit être de 0,5 mm environ.

- Baisser les pieds presseurs.
- Tourner le volant à main jusqu'à ce que le pied presse-étouffe se pose.
- Basculer la tête de la machine à coudre à l'arrière.
- Mouvoir la barre de levage 6 et contrôler le jeu.

Correction

Rapprocher l'arbre de levage au toucher

- Desserrer la vis à la bague d'arrêt 5.
- Déplacer l'arbre de levage 4 tout à fait à droite, déplacer la bague d'arrêt 5 à gauche et la visser.

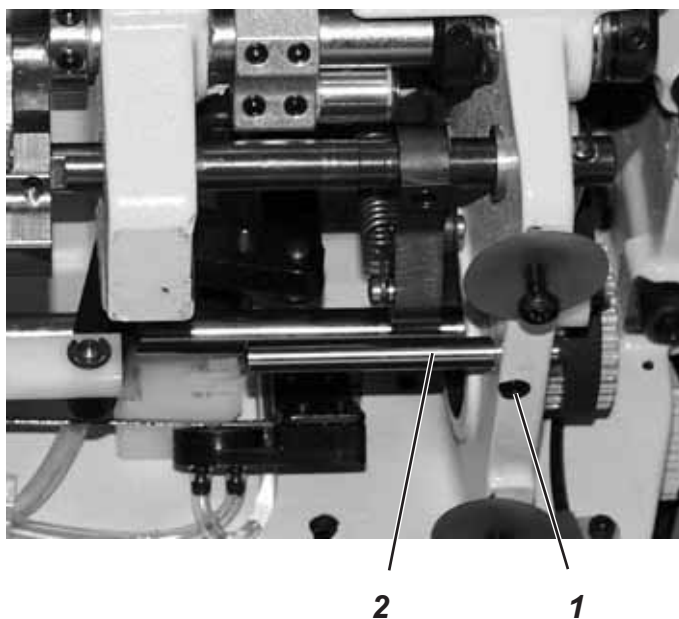
ATTENTION !

L'arbre doit tourner toujours facilement.

Jeu de l'arbre de levage

- Desserrer les vis à l'étau de levage 3.
- Tourner l'arbre de levage 4, jusqu'à ce qu'il y ait du jeu.
- Resserrer les vis à l'étau de levage 3.

2.10.2 Hauteur des pieds-presseurs levés ou limitation de levée



ATTENTION! Risque d'accident !

Fermer l'interrupteur principal.

Contrôler et ajuster la hauteur des pieds levés seulement, lorsque la machine à coudre est coupée du secteur.

Réglage et contrôle

Les pieds presseurs levés doivent avoir une distance de 20 mm de la plaque à aiguilles.

- Tourner le volant à main jusqu'à ce que les pieds se soient posés.
- Lever les pieds presseurs et mesurer la hauteur de levée.

Correction

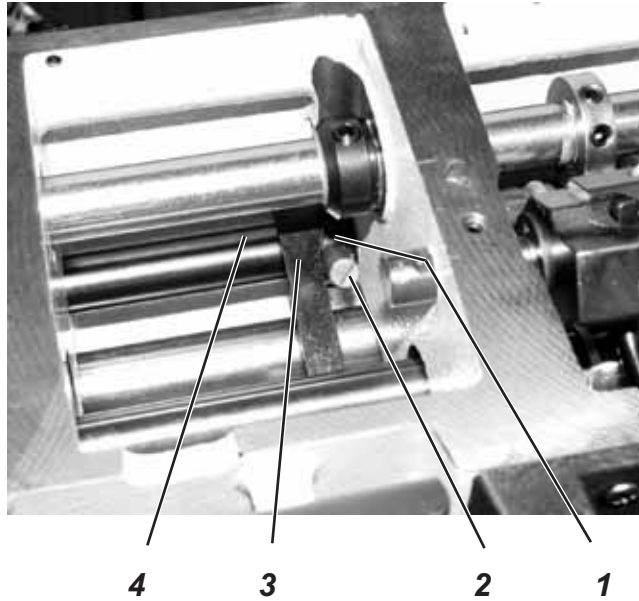
- Desserrer la vis 1.
- Déplacer la tige cylindrique 2 en conséquence.
Déplacer la tige cylindrique à gauche = pieds presseurs moins levés
Déplacer la tige cylindrique à droite = pieds presseurs davantage levés.
- Resserrer la vis 1.
- Contrôler le réglage et, le cas échéant, le corriger.



ATTENTION! Risque de casse !

Lorsque les pieds sont levés, il faut qu'il reste un minimum d'écart de 0,2 mm entre le pied presse-étouffe et la douille de la barre presse-étouffe.

2.10.3 Desserrage de la tension de fil pour la sous-classe 367-170010 et 367-180010



ATTENTION! Risque d'accident !

Fermer l'interrupteur principal.

Contrôler et ajuster le desserrage de la tension de fil seulement, lorsque la machine est coupée du secteur.

F

Règle

Si les pieds sont levés, la tension de fil doit se desserrer.

Machines sans dispositif coupe-fil

Pour les machines sans dispositif coupe-fil, le déclenchement du desserrage se fait par l'arbre de levée de pied 4 en combinaison avec le coude 3 et la vis sans tête à téton fileté 2.

Correction

- Desserrer la vis sans tête à téton fileté 2.
- Tourner la bague de serrage 1 et modifier ainsi le réglage du moment du desserrage de la tension de fil.
- Resserrer la vis sans tête à téton fileté 2.

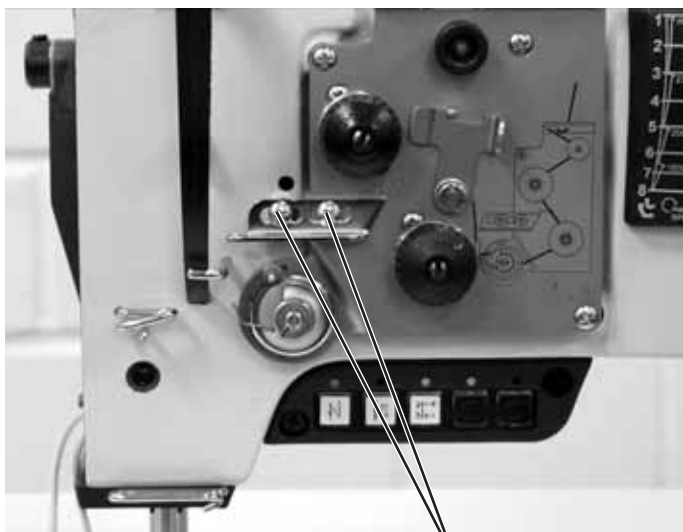


ATTENTION! Risque de casse !

Lorsque les pieds presseurs ne sont pas levés, il doit exister un jeu d'environ 0,5 mm entre la vis sans tête à téton fileté 2 et le coude 3.

2.11 Pièces de guidage de fil

2.11.1 Régulateur de fil



1



2

1



ATTENTION! Risque d'accident !

Fermer l'interrupteur principal.

Contrôler et ajuster le régulateur de fil 2 seulement, lorsque la machine à coudre est coupée du secteur.

Réglage et contrôle

Le réglage du régulateur de fil 2 dépend de l'épaisseur du matériel à coudre, de la grosseur du fil et de la longueur de point choisie. Son réglage doit garantir que le fil est contrôlé pendant qu'il est guidé autour du crochet.

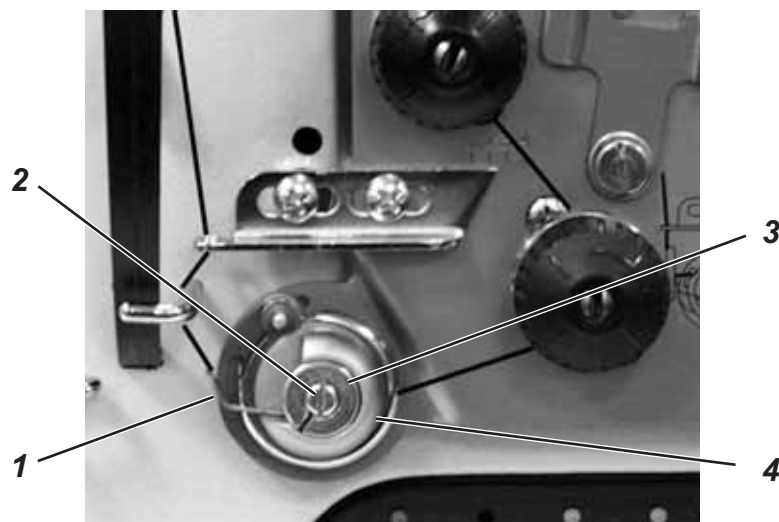
En position "1" il fournira un maximum de fil tel nécessité notamment pour le travail avec points longs et gros fils.

- Enfiler le fil d'aiguille et le fil de crochet.
- Mettre l'ouvrage en place.
- Basculer la machine à coudre en arrière.
- Tourner le volant à main lentement tout en observant le degré de tension du fil d'aiguille pendant qu'il passe autour du crochet.

Correction

- Desserrer les vis 1.
- Déplacer le régulateur de fil 2.
Régulateur de fil 2 à gauche = davantage de fil
Régulateur de fil 2 à droite = moins de fil.
- Resserrer les vis 1.
- Contrôler le réglage et, le cas échéant, répéter.

2.11.2 Ressort-tendeur de fil



ATTENTION! Risque d'accident !

Fermer l'interrupteur principal.

Contrôler et ajuster le ressort-tendeur de fil seulement, lorsque la machine à coudre est coupée du secteur.

Réglage et contrôle

Les recommandations de réglage du ressort et de la tension s'appliquent aux grosseurs de fil d'aiguille standard.

Le réglage peut varier pour les fils d'aiguilles ou matériels à coudre particulièrement gros ou faible.

Trajet de ressort

Le ressort-tendeur de fil 1 doit assurer que le fil d'aiguille reste faiblement tendu à partir de la position haute du levier de fil jusqu'à l'entrée du chas d'aiguille dans l'ouvrage.

Le ressort-tendeur de fil ne doit se coller à la butée que, lorsque l'aiguille a pénétré l'ouvrage jusqu'au chas.

Tension de ressort

La tension de ressort doit toujours être plus faible que celle du fil d'aiguille.

Correction

Trajet de ressort

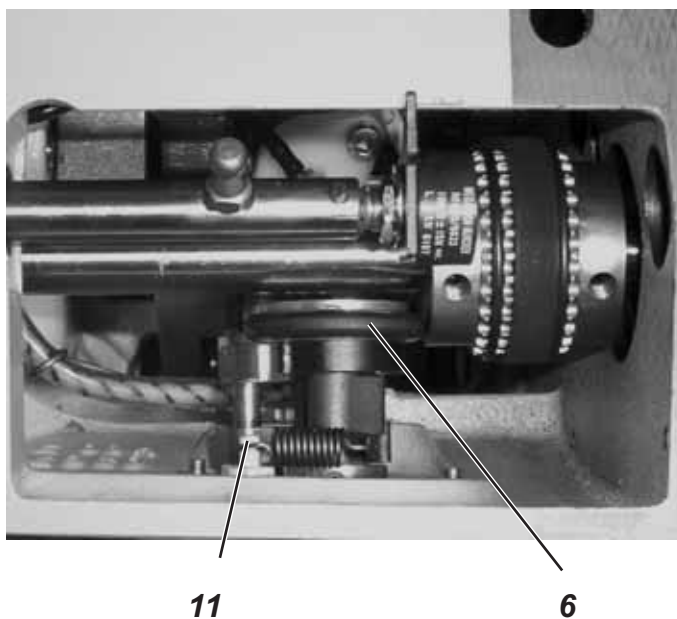
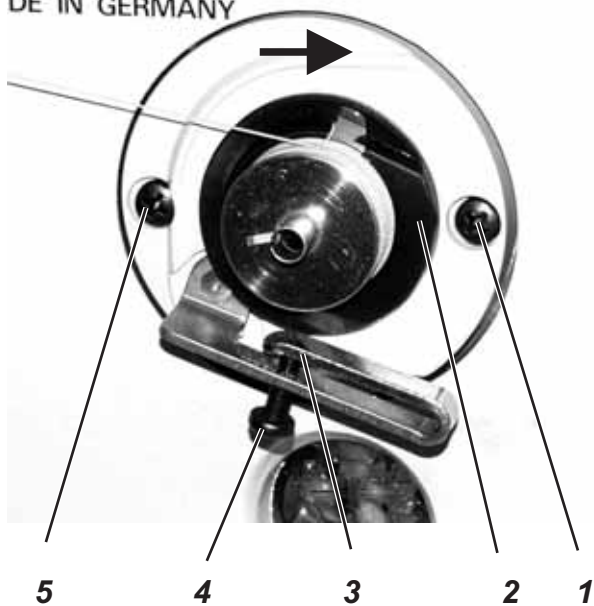
- Desserrer la vis 2.
- Tourner le manchon de butée 4.
Tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre = trajet allongé
Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre = trajet raccourci.
- Resserrer la vis 2.

Tension de ressort

- Desserrer la vis 2.
- Tourner le disque de tension 3 sans modifier la position du manchon de butée 4.
Tourner le disque dans le sens des aiguilles d'une montre = tension de ressort réduite
Tourner le disque dans le sens inverse des aiguilles d'une montre = tension de ressort augmentée.
- Resserrer la vis 2, sans modifier la position du manchon de butée 4 et du disque de tension 3.

2.12 Dévidoir

DE IN GERMANY



ATTENTION! Risque d'accident !

Fermer l'interrupteur principal.

Contrôler et ajuster le dévidoir seulement, lorsque la machine à coudre est coupée du secteur.

Réglage et contrôle

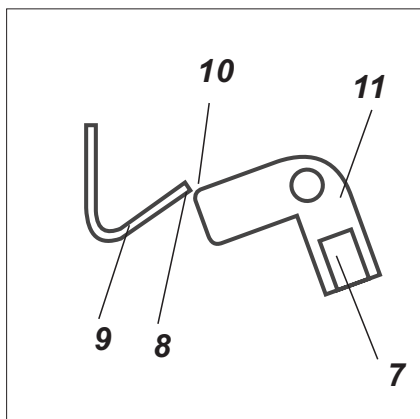
Le processus de bobinage doit se terminer automatiquement, quand le remplissage de la canette ne dispose plus que d'environ 0,3 mm d'espace libre à ses bords extérieurs.

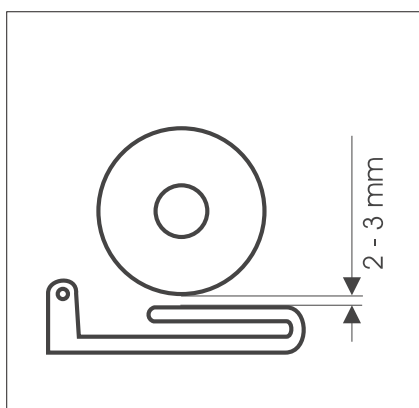
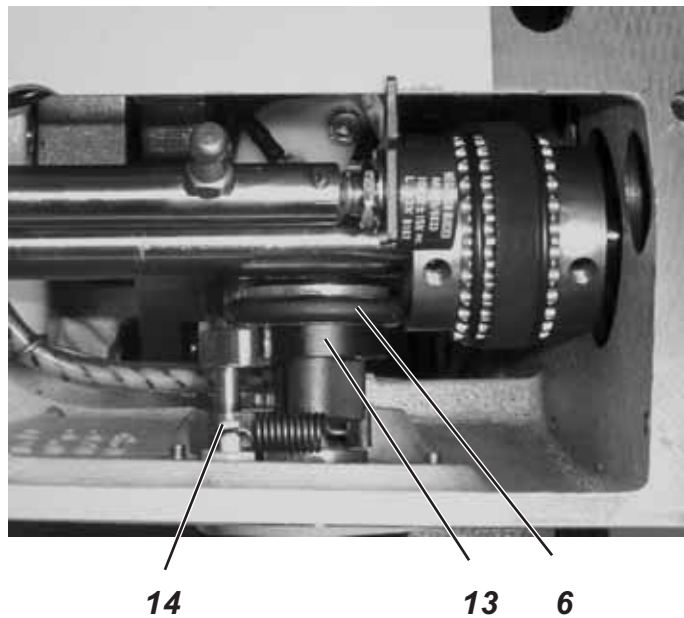
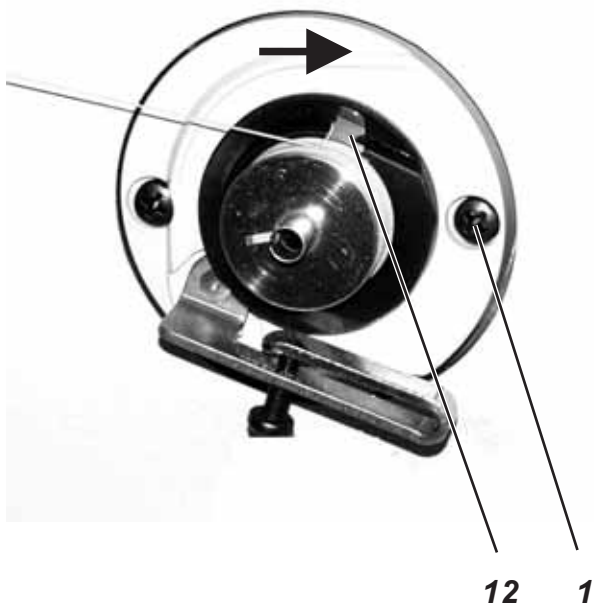
La roue d'entraînement 2 et la roue de dévidoir 6 doivent être fixées sur la broche de dévidoir de façon à ce que chaque première vis dans le sens de rotation soit posée sur une surface aplatie de la broche de dévidoir.

La roue de dévidoir 6 ne doit pas avoir de jeu axial, mais pas non plus tourner dur.

Réglage de base

- Démontez le dévidoir.
Pour cela, dévissez les deux vis de fixation 1 et 5 et retirez le dévidoir.
- Vissez la vis 4 jusqu'à ce que les deux branches du loquet de dévidoir 3 soient parallèles.
- Mettre une canette complètement remplie sur le dévidoir.
- Tourner le loquet de dévidoir 3 de manière qu'il appuie sur le fil bobiné de la canette.
- Desserrer la vis 7 à la came de commande 11.
- Ajuster la came de commande 11 de façon à ce que le coin 10 de la came de commande et le coin 8 du ressort-lame 9 soient superposés (le ressort sera alors tendu) et que le loquet de dévidoir 3 n'ait pas de jeu axial.
- Resserrer la vis 7.





- Tourner la broche de dévidoir de façon à ce que le couteau de rupture 12 montre la vis de fixation droite 1.
- Desserrer la vis à l'étai d'embrayage 14.
- Ajuster le loquet de dévidoir de manière à garder une distance de 2 à 3 mm entre le fil bobiné sur la canette et le loquet (poser une pièce d'écartement entre les deux).
- Ajuster l'étai d'embrayage 14 de façon à ce qu'il touche le disque à crans 13 tout en gardant un jeu axial de 0,5 mm par rapport à la roue de dévidoir 6.
- Resserrer la vis à l'étai d'embrayage 14.
- Visser le dévidoir à nouveau.

F

Modifications insignifiantes de la quantité de fil bobiné

- Régler le loquet de dévidoir 3 avec la vis 4.

Correction de la prétension de dévidoir

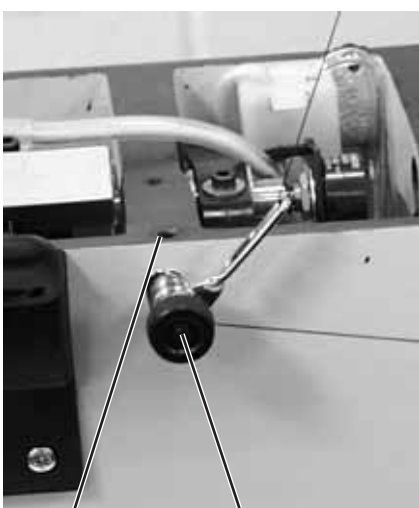
On doit régler la prétension de manière à obtenir un remplissage régulier de la canette sur toute sa largeur.

- Desserrer la vis 17.
- Déplacer le bloc de prétension 16.
- Resserrer la vis 17.

Correction de la tension de fil

L'écrou moleté 16 sert au réglage de la tension du fil de canette. La tension monte, si l'on tourne l'écrou dans le sens des aiguilles d'une montre.

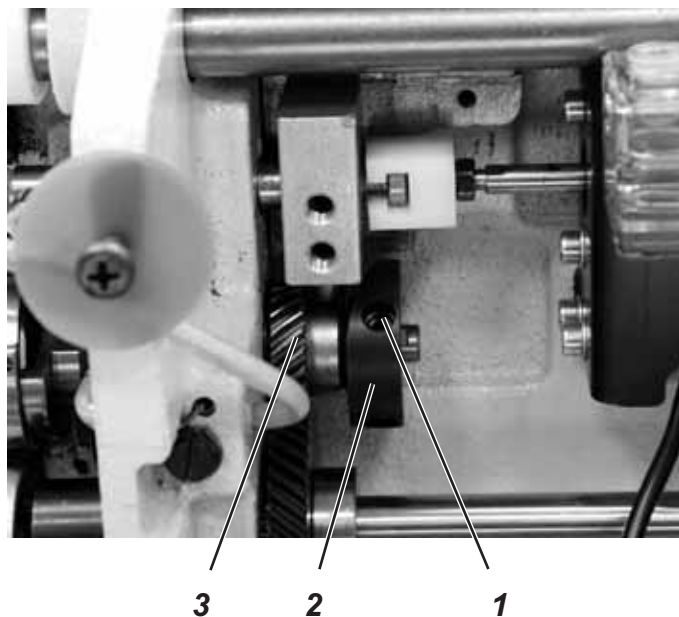
- Choisir un réglage qui fournit un bobinage régulier (fil enroulé proprement sur la canette).



17 16

2.13 Dispositif coupe-fil

2.13.1 Position de la came de commande



ATTENTION! Risque d'accident !

Fermer l'interrupteur principal.

Contrôler et ajuster la came de commande seulement, lorsque la machine à coudre est coupée du secteur.

Réglage et contrôle

La came de commande 2 touche le pignon d'entraînement de crochet 3. Tourner le volant à main dans le sens de rotation normale de la machine. La première vis 1 en sens de rotation du crochet doit s'appuyer sur l'endroit aplati de l'arbre, déterminant ainsi le moment, où le couteau se met en mouvement.

- Contrôler, si la première vis en sens de rotation du crochet repose bien sur la partie aplatie de l'arbre.

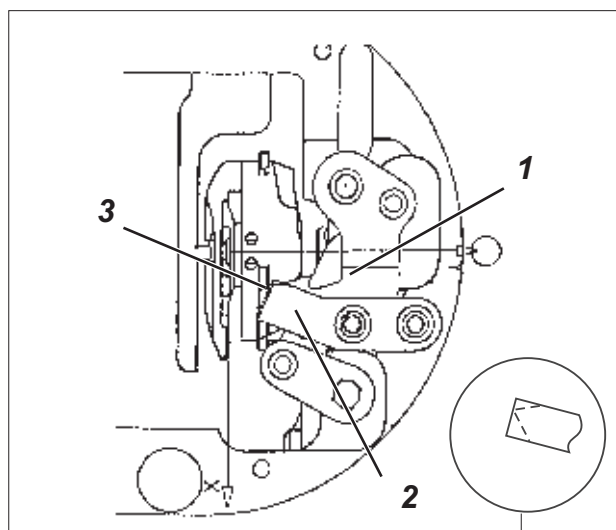
Correction

- Desserrer les vis 1 de la came de commande 2.
- Tourner la came de commande jusqu'à ce que la première vis 1 en sens de rotation du crochet soit placée à l'endroit aplati de l'arbre.
- Resserer les vis 1 de la came de commande.

2.13.2 Position du couteau à patte



3 2 1



A

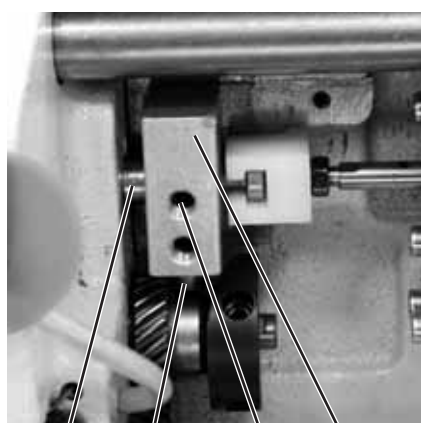


ATTENTION! Risque d'accident !

Fermer l'interrupteur principal.

Contrôler et ajuster la position du couteau à patte seulement, lorsque la machine à coudre est coupée du secteur.

F



7 6 5 4

Réglage et contrôle

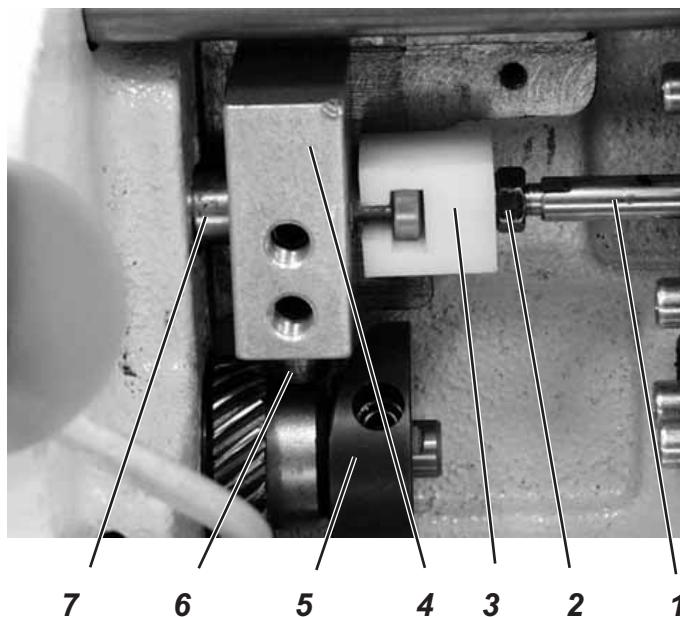
En position de repos, la pointe 3 du couteau à patte 1 doit se trouver à fleur sous le tranchant du couteau fixe 2.
(Voir croquis A ci-dessus).

- Contrôler, si la pointe du couteau à patte 1 en position de repos se trouve à fleur sous le tranchant du couteau fixe 2.

Correction

- Tourner le volant à main dans le sens de rotation de la machine, jusqu'à ce que le levier de fil se trouve peu après son point le plus haut.
- Desserrer la vis 5.
- Ajuster le couteau à patte 1.
- Pousser la barre de traction 7 légèrement à gauche afin de supprimer le jeu existant éventuellement dans la mécanique du dispositif coupe-fil.
- Mettre l'étau 4 avec le rouleau 6 contre la came de commande.
- Resserrer la vis 5.
- Contrôler l'ajustage et, le cas échéant, le corriger.

2.13.3 Induit de l'aimant coupe-fil



ATTENTION! Risque d'accident !

Fermer l'interrupteur principal.

Contrôler et ajuster l'induit de l'aimant coupe-fil seulement, lorsque la machine à coudre est coupée du secteur.

Réglage et contrôle

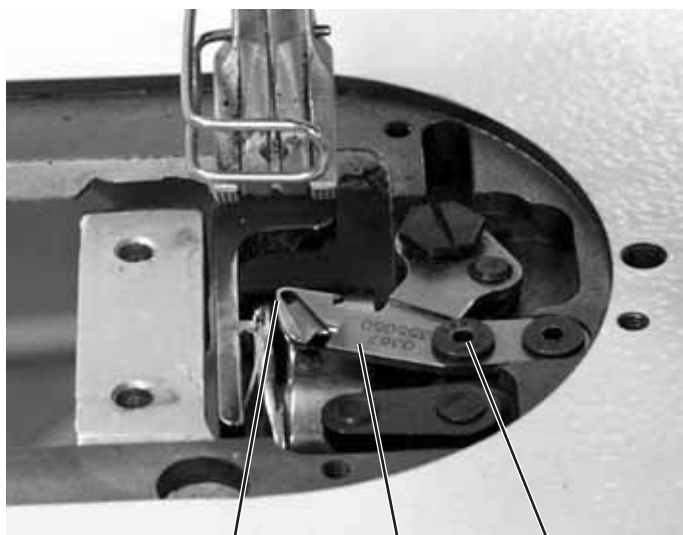
Si l'aimant n'est pas excité, on doit trouver une distance de 0,2 à 0,3 mm entre le rouleau 6 et le point le plus haut de la came de commande 5.

- Pousser la barre de traction 7 avec l'étau 4 à gauche jusqu'à l'arrêt.
- Contrôler la distance entre le rouleau 6 et la came de commande 5 avec la jauge d'épaisseur.

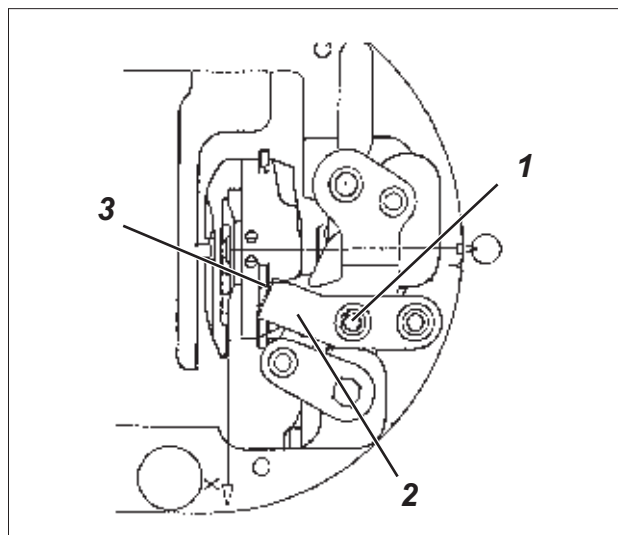
Correction

- Desserrer l'écrou 2.
- Tourner l'induit 1 dans la pièce de couplage 3.
- Resserrer l'écrou 2.
- Contrôler l'ajustage et, le cas échéant, le corriger.

2.13.4 Pression de coupe



3 2 1

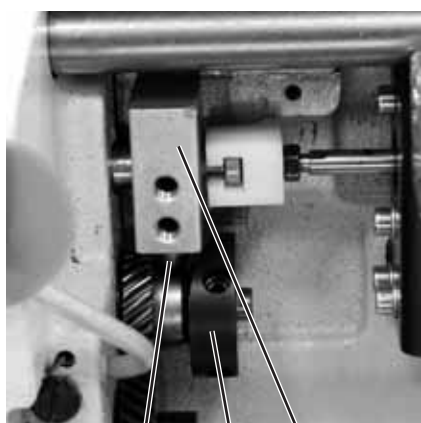


ATTENTION! Risque d'accident !

Fermer l'interrupteur principal.

Contrôler et ajuster la pression de coupe seulement, lorsque la machine à coudre est coupée du secteur.

F



6 5 4

Réglage et contrôle

La coupe de fil doit se faire avec un minimum de pression, mais malgré cela en toute sécurité. Une pression de coupe faible contribue à maintenir l'usure de couteaux à un bas niveau !

Il doit être possible de couper à la fois deux des fils à coudre les plus gros sûrement.

ATTENTION!

Si la pression de coupe est trop élevée, l'aimant du dispositif coupe-fil ne fait pas pivoter le couteau à patte.

La fonction de coupe-fil fait défaut.

- Tourner le volant à main jusqu'à ce qu'on puisse faire pivoter le couteau à patte à la main.
- Faire pivoter le couteau à patte (au point le plus bas de la came de commande).
A cet effet pousser l'étai 4 avec le boulon à rouleaux 6 à droite contre la came de commande.
- Poser deux fils à couper dans le couteau à patte.
- Continuer à tourner le volant à main jusqu'à ce que le couteau à patte ait pivoté en retour.
- Contrôler, si les fils à coudre ont été coupés proprement.

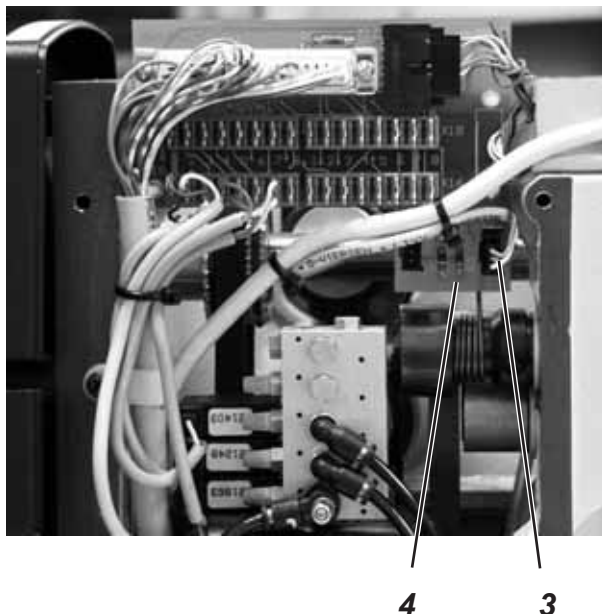
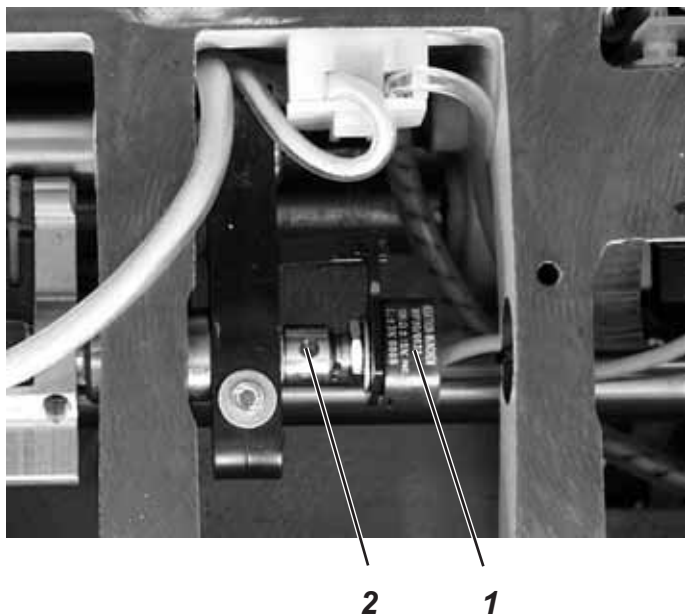
Correction

- Tourner la vis 1 :
dans le sens des aiguilles d'une montre = pour augmenter la pression de coupe
dans le sens inverse des aiguilles d'une montre = pour réduire la pression de coupe
- Contrôler le réglage et, le cas échéant, le corriger.

2.14 Potentiomètre dans le bras

Les machines à coudre de la classe 367-170115 et 367-180115 possèdent un potentiomètre limitant la vitesse, si la levée des pieds presseurs est relativement grande. Grâce à ce potentiomètre la commande reconnaît donc la levée des pieds presseurs et limite la vitesse.

2.14.1 Réglage de base sans panneau de commande



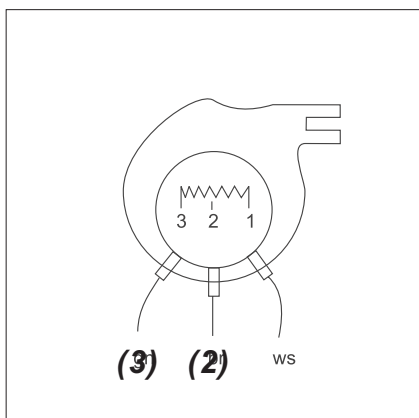
Ajuster les machines à coudre sans panneau de commande conformément à la description suivante.



ATTENTION! Risque d'accident !

Fermer l'interrupteur principal.

Ajuster le potentiomètre seulement, lorsque la machine à coudre est coupée du secteur.



- Régler la levée de pieds à la position la plus petite "min".
- A la plaquette de circuits imprimés 4, tirer la fiche 3 du potentiomètre.
- Avec un ohmmètre mesurer la résistance aux bornes (2) et (3) du potentiomètre.
Borne (3) = fil vert
Borne (2) = fil brun

Valeur mesurée: de 6,9 à 7,1 kOhm.

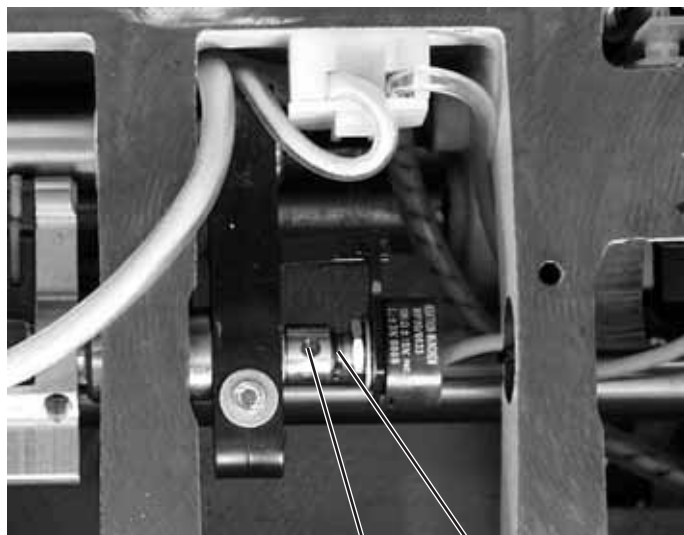
Si les valeurs mesurées n'y correspondent pas, il faut corriger le réglage du potentiomètre 1.

- Desserrer la vis 2.
- Régler l'arbre du potentiomètre 1 à la valeur correspondante.
- Introduire le potentiomètre entièrement dans l'ouverture de l'arbre de réglage et resserrer la vis 2.
- Brancher la fiche 3 du potentiomètre à la plaquette de circuits imprimés 4.

2.14.2 Réglage de base avec panneau de commande V810 ou V820



1



3

2



ATTENTION! Risque d'accident !

L'ajustage du potentiomètre se fait sans fermeture de l'interrupteur principal.

Procéder donc en prenant toutes les précautions appropriées.

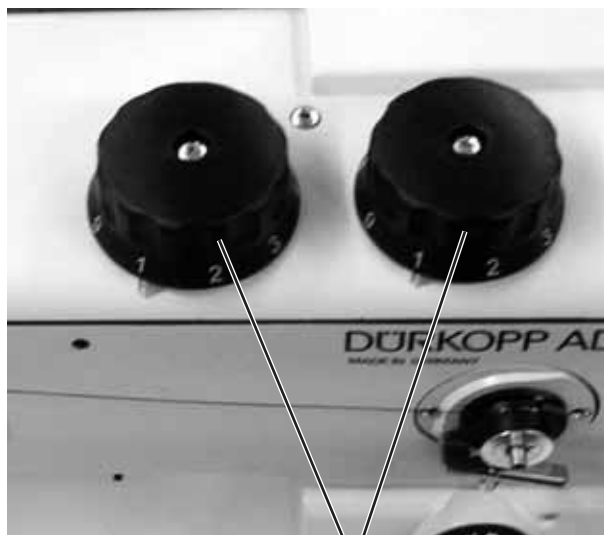
- Mettre la manette 1 à "**levée minimum**".
- Desserrer la vis de blocage 3 de l'arbre de potentiomètre 2.
- Appuyer et tenir la touche "**P**" et enclencher l'interrupteur principal.
- Etablir l'accès au niveau **TECHNICIEN**.
(Voir Instructions de Montage, 2e partie des Instructions de Maniement).
- Sélectionner le paramètre "**F-188**".
- Appuyer la touche "**E**".
L'étage de Speedomat activé (par ex. 11) et la limitation de vitesse correspondante (par ex. 2860) seront visualisés.
- Tourner l'arbre de potentiomètre 2 de façon à visualiser à l'écran l'étage de Speedomat "**06**" et la vitesse maximum correspondante de 3000 tr/min.
- Resserrer la vis de blocage 3.
- Contrôler l'ajustage.

F

2.14.3 Contrôler l'ajustage du potentiomètre



1



2

- Tenir la touche "P" appuyée et enclencher l'interrupteur.
- Etablir l'accès au niveau TECHNICIEN.
(Voir Instructions de Montage, 2e partie des Instructions de Maniement).
- Sélectionner le paramètre "F-188".
- Appuyer la touche "E".
L'étage de Speedomat activé et la limitation de vitesse correspondante seront visualisés.
- Régler la manette 1 (367-170115 et 367-180115) ou les roues de réglage 2 (367-170315 et 367-180315) à "course minimum".
L'écran doit alors afficher la vitesse "06" du Speedomat.
- Régler la manette 1 (367-170115 et 367-180115) ou les roues de réglage 2 (367-170315 et 367-180315) à "course maximum".
L'écran doit afficher l'étage de Speedomat "21".
La vitesse est représentée par l'affichage "EEEE".

NOTA BENE

Si les étages de Speedomat "06" et "21" ne sont pas atteints, il faut ajuster le potentiomètre à nouveau.

2.15 Graissage à l'huile



ATTENTION! Risque d'accident!

L'huile peut provoquer les éruptions cutanées.
Eviter tous contacts prolongés avec la peau.
Après chaque contact, se laver soigneusement.



ATTENTION!

La manutention et l'évacuation d'huiles minérales sont réglementées par le Législateur.
Remettre les huiles usées à un dépôt autorisé.
Protéger l'environnement.
Veiller à ne pas épancher d'huile.

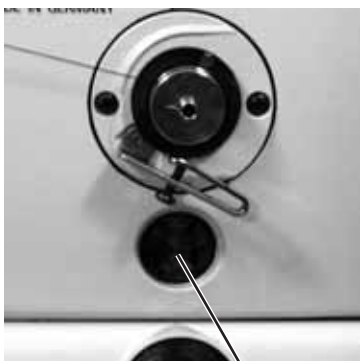
Pour la lubrification de la machine à coudre spéciale utiliser exclusivement l'huile **DA-10** ou l'huile d'une qualité identique avec la spécification suivante:

- Viscosité à 40° C: 10 mm²/s
- Point d'inflammation à 150° C

L'huile **DA-10** peut être achetée aux agences de la société **DÜRKOPP ADLER AG** sous les numéros de références suivantes:

- 9047 000011 pour le récipient de 250 ml
- 9047 000012 pour le récipient de 1 litres
- 9047 000013 pour le récipient de 2 litres
- 9047 000014 pour le récipient de 5 litres

F



1

Graissage de la tête de machine

- La tête de machine est pourvue d'un graissage central par mèches. Excepté le crochet tous les points de graissage sont alimentés depuis le réservoir d'huile 1.
- Le niveau d'huile ne doit pas descendre en dessous du trait-repère "MIN".
- Remettre d'huile jusqu'au trait-repère "MAX" par les trous dans le voyant.



3

2

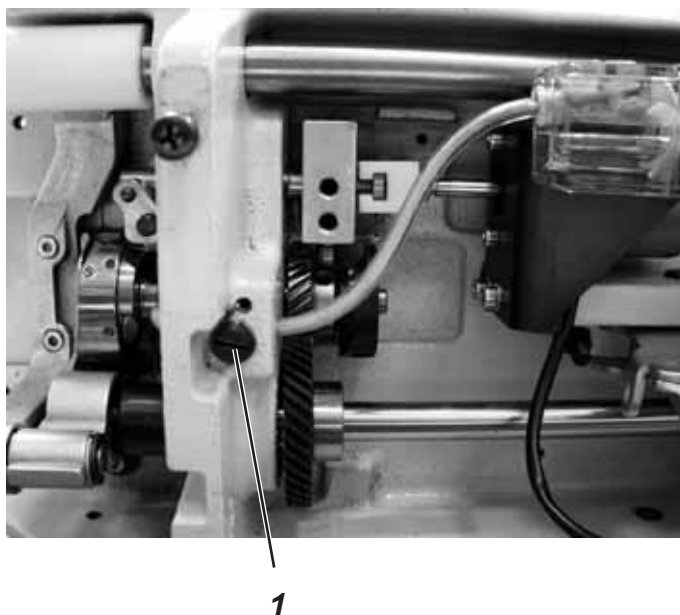
Graisser le crochet

- Basculer la tête de machine à coudre en arrière.
- Le niveau d'huile ne doit pas descendre en dessous du trait-repère "MIN".
- Remplir d'huile le réservoir d'huile 2 par le bouchon 3.

NOTA BENE

La quantité d'huile nécessaire pour huiler le crochet correctement a été réglée à l'usine.

2.15.1 Graissage de crochet



ATTENTION! Risque d'accident !

Fermer l'interrupteur principal.

Ajuster le graissage du crochet seulement, lorsque la machine à coudre est coupée du secteur.

Prendre un maximum de précautions avant de contrôler les fonctions d'une machine à coudre en marche.

Réglage et contrôle

Le débit d'huile nécessaire assurant le graissage du crochet a été réglé à l'usine. On ne le change que dans les situations exceptionnelles.

La quantité d'huile nécessaire dépend des fils à coudre utilisés et du matériel à coudre à travailler.

En faisant une couture d'environ 1 mètre de long avec les fils et le matériel à coudre du moment, un buvard tenu sous le crochet ne devra être aspergé d'huile que légèrement.

Correction

- Régler le débit d'huile avec la vis de réglage 1.
Tourner la vis dans le sens inverse des aiguilles d'une montre =
Quantité d'huile sera augmentée
Tourner la vis dans le sens des aiguilles d'une montre =
Quantité d'huile sera diminuée.



ATTENTION!

L'effet d'un changement de réglage de la quantité d'huile ne se verra qu'après quelques minutes de marche de la machine.

2.16 Entretien



ATTENTION! Risque d'accident !

Fermer l'interrupteur principal.
L'entretien de la machine à coudre ne doit se faire qu'après sa déconnexion.

Les travaux d'entretien (nettoyage et huilage) à exécuter par le personnel-opérateur de la machine à coudre une fois par jour ou par semaine ont fait l'objet d'une description dans les Instructions de Maniement, 1^{re} partie du manuel d'emploi. On ne fait que vous rappeler le schéma des interventions dans le tableau ci-dessous.

Travaux d'entretien à exécuter	Heures de service			
	8	40	160	500
Tête de la machine à coudre				
- Oter poussières de couture et déchets de fil.	X			
- Contrôler le niveau d'huile au réservoir d'huile pour le graissage de la tête de machine.		X		
- Contrôler le niveau d'huile au réservoir d'huile pour le graissage du crochet.		X		
- Contrôler le fonctionnement de l'embrayage.				X
Moteur				
- Nettoyer la grille de ventilateur du moteur.	X			
- Contrôler état et tension de la courroie trapézoïdale.			X	
- Contrôler le fonctionnement de l'embrayage.				X
Système pneumatique				
- Contrôler le niveau d'eau au régulateur de pression.		X		
- Nettoyer la cartouche de filtre de l'unité de conditionnement d'air comprimé.				X
- Contrôler l'étanchéité du système pneumatique.				X

F

Notes: